

Pattensen – Stadt der Briefpost und Herz des Calenberger Landes

Herzlich
willkommen in
Pattensen!

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
verehrte Gäste unserer Stadt!

Im Namen der Stadt Pattensen begrüße ich Sie sehr herzlich. Sowohl unseren Gästen als auch unseren Neubürgerinnen und Neubürgern wünsche ich, daß Sie sich in unserer Stadt wohl fühlen und gut einleben.

Diese Broschüre soll Sie über unsere mehr als 1000 Jahre alte Stadt im Calenberger Land informieren.

Sie finden auf den folgenden Seiten alle wichtigen Daten über die Stadt Pattensen, Übersichten über die behördlichen, schulischen, kirchlichen, kulturellen und sozialen Einrichtungen sowie die Ansprechpartner im Vereinsleben. Weiterhin können Sie sich mit diesem Heft über die gewerbliche Vielfalt im Stadtgebiet informieren.

Für eventuelle weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung gern zur Verfügung.

Ich wünsche Ihnen einen angenehmen und abwechslungsreichen Aufenthalt.

Mit freundlichen Grüßen



Günther Griebe
Bürgermeister

Geschichte

Pattensen – Eine Stadt mit Lebensqualität

Fast 14.000 Menschen leben heute in der Stadt Pattensen. Das Stadtgebiet umfaßt auf einer Fläche von fast 70 km² die Stadtteile Pattensen-Mitte, Schulenburg, Jeinsen, Hüpede, Koldingen, Vardegötzen, Reden und Oerie.

Alle Stadtteile haben ihren historisch gewachsenen ländlichen Charme bewahrt und bieten in Verbindung mit einer guten städtischen Infrastruktur sowie dem nur 15 km entfernten umfassenden Angebot der Landeshauptstadt Hannover ein besonderes Maß an Lebensqualität.

Dies kommt auch in der großen Nachfrage nach Wohneigentum im gesamten Stadtgebiet zum Ausdruck. Alle Ortschaften sind über ein dichtes Linienbusnetz in das Verkehrsnetz des Großraumverkehrs Hannover integriert.

Zudem bietet die Lage der Stadt die Möglichkeit, in kurzer Zeit in die Regionalzentren Hannover, Hildesheim und Hameln zu gelangen.

Auch der Freizeitwert kann sich sehen lassen: Als eines der ersten Bäder wurde das Hallen- und Freibad in Pattensen-Mitte zum familiengerechten Freizeitbad mit Großsolarium und Riesenrutschbahn ausgebaut. Im Sport-, Kultur- und Sozialbereich bieten 77 Vereine und Verbände im gesamten Stadtgebiet Freizeitmöglichkeiten für nahezu alle Neigungsgruppen an. Die ehrenamtliche Arbeit im Miteinander und Füreinander wird in Pattensen groß geschrieben!

Mit den Schützenfesten, Dorfgemeinschaftsfesten und dem Altstadtfest seien nur einige Höhepunkte im gesellschaftlichen Leben unserer Stadt genannt.

Das gesamte Stadtgebiet lädt außerdem zu beschaulichen und interessanten Radwanderungen ein. Das dichte Rad- und Wanderwegenetz der Leineaue ist von Pattensen aus über das Fuchsbachtal erreichbar. Bachläufe, Biotope und abwechslungsreicher Baumbestand begleiten den Wanderer hier bis zum Maschsee im Herzen der Landeshauptstadt Hannover.

Im westlichen und südlichen Bereich bietet das nur wenige Kilometer entfernte Deister- und Leinebergland zahlreiche Touren und Wanderziele.

Aber auch kulturell und historisch interessierte Gäste und Mitbürger finden in unserer Stadt lohnende Ziele. Schon ein kurzer Blick in die Chronik läßt erkennen, daß alle Stadtteile eine weit zurückreichende geschichtliche Entwicklung aufzuweisen haben und oftmals auch im Brennpunkt der Ereignisse standen:

Die günstige Lage an zwei Fernhandelswegen sowie die besondere Güte des Bodens, der Pattenser Börde, bestimmen die Entwicklung der Stadt. Schon früh kann Pattensen mit dem Sitz eines „Gogrefen“ (hochdeutsch: Gaugraf) überörtliche Bedeutung gewinnen. Die Gogrefenämter gehören zu den überkommenen Stammeseinrichtungen der Cherusker und späteren Sachsen.

Ende des 12. Jahrhunderts errichten die Grafen von Hallermund dort, wo sich heute das Rathaus befindet, eine Burg, um die Handelswege überwachen zu können. Von ihnen erhält die Bürgerschaft auch die ersten Stadtrechte. Im 13. Jahrhundert wird Pattensen von den Welfenherzögen in die Rechte einer vollwertigen Stadt erhoben. Die Befestigungsanlagen werden ausgebaut: Pattensen erhält einen breiten Graben, einen Wall mit Mauer, befestigte Tore.

Pattensen ist in dieser Zeit ein bedeutender Markort. Davon zeugt eine 1928 gefundene Münze, die die Umschrift „MONETA IN PATTENH“ trägt. Sie wurde zwischen 1217 und 1220 in einer von den Hallermunder Grafen in Pattensen unterhaltenen Münzstätte geschlagen.

Pattensen entwickelt sich außerdem zu einem regionalen Kirchenzentrum. Bereits im 9. Jahrhundert, mit der Christianisierung der Sachsen, soll hier eine „Urpfarrei“ eingerichtet worden sein. Später wird Pattensen Sitz eines Archidiakonats des Bistums Minden, zu dem auch die Kirchen Hannovers gehören. Herausragende Bedeutung erhält die Stadt aber zur Zeit der Reformation: Der zum Landessuperintendenten des Fürstentums Calenberg-Grubenhagen bestellte Reformator Antonius Corvinus hat hier seinen Amtssitz. In Pattensen findet auch die erste große Kirchensynode des Landes statt. Im Zuge der Gegenreformation durch Herzog Erich II. wird Corvinus 1549 in Pattensen verhaftet und bis 1552 in der Feste Calenberg eingekerkert.

Wälle und Mauern schützen die Stadt nicht immer vor Krieg und Zerstörung. Mehrere Male wird sie erobert und niedergebrannt. Besonders stark trifft es Pattensen in der Hildesheimer Stiftsfehde (1519 – 1523),

In Pattensen bekennt man sich auch zu Brauchtum und Tradition: Hier der mit Osterschmuck versehene Brunnen auf dem Marktplatz und der bronzene „Zylindermann“; eine humorige Darstellung der auch heute noch intensiv gepflegten Schützenbrudertagung in Pattensen.



Moderne und zeitgemäße Infrastruktur finden wir in allen Stadtteilen: Hier der Kindergarten in Hüpede in unmittelbarer Nähe des neuen Wohngebietes „Hohes Holzfeld“.



Gepflegte Wohnanlage
nahe dem Stadtzentrum
von Pattensen-Mitte.

Geschichte

in der die Stadt dreimal erobert und bis auf die Grundmauern eingeäschert wird. Ebenso hat das Calenberger Land im 30jährigen Krieg schwer zu leiden.

Bis zum Ende des 30jährigen Krieges werden Stadt und Land viermal überfallen und ausgeplündert.

Zu jener Zeit ist Pattensen immer wieder Wohnsitz des Herzogs und Versammlungsort vieler Landtage. Als jedoch Herzog Georg von Calenberg im Jahre 1636 seine Residenz nach Hannover verlegt, verliert Pattensen an Bedeutung.

Pattensens Entwicklung wird auch von großen Bränden unterbrochen. Die letzten und schwersten ereignen sich in den Jahren 1655 und 1733: Am 1. Februar 1655 brennen innerhalb einer halben Stunde 110 Wohnhäuser und 200 Scheunen und Ställe nieder. Am 23. September 1733 werden 126 Wohnhäuser und 144 Scheunen ein Opfer der Flammen. 16 Einwohner finden den Tod. Mit dem Wiederaufbau erhält Pattensen, die heutige Altstadt, ein neues Gesicht.

Auch die **Ortschaften des Calenberger Umlandes** können auf ein hohes Alter zurückblicken.

Hüpede wird bereits 1033 als „hupida“ urkundlich erwähnt. Eine ältere Wasserburg auf dem Gelände des Gutshofes wird in der Hildesheimer Stiftsfehde zerstört. Der Name „oride“ taucht für das heutige Oerie ebenfalls in dieser Urkunde aus dem Jahre 1033 auf. Seit 1974 bilden Hüpede und Oerie gemeinsam eine Ortschaft.

Vardegötzen und Thiedenwiese werden Anfang des 11. Jahrhunderts als „Fritegotessin“ und „Tiadikashem“ urkundlich erwähnt.

Im Register des Klosters Werden (bei Essen) findet man Ende des 10. Jahrhunderts erstmals die Ortsbezeichnung „Genhuson“, der für diese Siedlungszeit typisch war und das heute 1000jährige **Jeinsen** meint. Das älteste Gebäude in Jeinsen ist zweifellos die St. Georgs-Kirche, deren Turm im frühgotischen Stil und somit vor etwa 700 bis 800 Jahren errichtet wurde. Baureste, die man hier bei Ausschachtungen fand, sowie eine Relieffplatte deuten sogar auf ein früheres Gebäude aus dem 9. Jahrhundert hin. Infolge der Reformation wurde Jeinsen 1580 Sitz einer Superintendentur: – Der Ort hat bis heute seinen historischen Charakter bewahrt.

Koldingen erlangt besondere Bedeutung als Sitz einer Amtsverwaltung. Infolge seiner Grenzlage zwischen dem Bistum Hildesheim und den welfischen Territorien ist es häufig umstritten. Das Schloß „Coldingen“ wird 1353 erwähnt. Es gelangt 1372 – 1380 an die Bischöfe von Hannover, die es zu einem Amtsschloß umbauen. Im Jahre 1523 wird „Coldingen“ wieder welfisch. Es bleibt Amtssitz; das Amt erhält jedoch einen neuen Bezirk, der 1643 auf Kosten des Amtes Calenberg vergrößert wird und bis zur Auflösung 1852 bestehen bleibt. Das schloßartige „Amtshaus“ in Koldingen erinnert noch heute an diese Zeit.

Die Geschichte des Dorfes **Reden** wird bestimmt von dem gleichnamigen Rittergut, das um 1227 erstmalig erwähnt wird und seitdem ununterbrochen im Besitz der von Redenschen Familie ist.

In **Schulenburg** hat vor allem die Ruine der **Feste Calenberg** historische Bedeutung. Die Ende des 13. Jahrhunderts von Otto dem Strengen gegen die Bischöfe von Hildesheim errichtete Burg, die dem „Land zwischen Deister und Leine“ seinen Namen „Calenberger Land“ gegeben hat, dient den welfischen Herzögen lange Zeit als Residenz und Verwaltungssitz. Im 30jährigen Krieg wird die Feste zerstört und bis 1867 als Sitz einer Amtsverwaltung genutzt. Die oberirdischen Reste der ehemals stattlichen Befestigungswerke sind noch erkennbar.

Auf dem südlichsten Punkt des heutigen Stadtgebietes, dem Schulenburger Berg, liegt das zwischen 1857 und 1866 errichtete **Schloß Marienburg**. König Georg V. von Hannover hatte es in neugotischem Stil für seine Frau Marie als Sommerresidenz errichten lassen. Die beeindruckende Anlage ist von einem über 2000 Jahre alten Befestigungswerk umgeben, dessen mächtiger Erdwall fast die gesamte Kuppe des Berges umschließt. Den Cheruskern mag die alte Wehranlage als Fluchtburg bei den Eroberungszügen der Römer in Germanien gedient haben; in ihr haben auch die Sachsen vor den fränkischen Heeren Karls des Großen Schutz gefunden. So tragen Berg und Burg die Kunde von Ursprung und Bedeutung des Calenberger Landes in die heutige Zeit.

Die Sieben Pattenser Weltwunder

Die 7 Weltwunder, deren die alte Stadt Pattensen sich rühmt, sind von Generation zu Generation mündlich überliefert. Es sind: **Ein Kirchturm ohne Spitze. Eine Leuchte ohne Licht. Eine Wache ohne Soldaten. Eine Mühle ohne Wasser. Wälle ohne Kanonen. Ein Tal, das höher liegt als der Damm. Ein Schützenfest ohne Musik.**

In einem Gedicht von Dr. Friedrich Daniel, Rechtsanwalt und Notar, Geheimer Justizrat und Bürgermeister in Pattensen von 1873 bis 1891, aus dem Jahre 1874, „Die sieben Widersprüche“ genannt, werden in drei Positionen andere „Weltwunder“ angesprochen: Wälle ohne Kanonen, ein Tal, das höher liegt als der Damm und ein Schützenfest ohne Musik sind nicht dabei. Bleiben also zunächst die ersten vier, die offensichtlich seit mehr als hundert Jahren unumstritten sind: Der „*Kirchturm ohne Spitze*“, wie er bei Bürgermeister Daniel noch heißt, bestand bis 1873; in der Zeit davor hatte die Pattenser St.-Lucas-Kirche ein flaches Dach, Ergebnis eines Dachstuhlbrandes infolge Blitzschlages; auf dem Dach brütete jahrelang ein Storchenpaar.

„*Die Leuchte ohne Licht*“ scheint keineswegs nur ein vorübergehender Zustand gewesen zu sein; auch sie wird bei Dr. Daniel schon erwähnt: Der Gasthof „Zur Leuchte“ an der Göttinger Straße war ohne Außenbeleuchtung, kein Licht wies dem Reisenden den Weg.

„*Eine Militärwache ohne Soldaten*“ beschreibt die Alte Wache an der Göttinger Straße, die, als Garnison im Jahre 1838 errichtet, nach ihrer Fertigstellung nie die Stationierung von Soldaten erlebte, wahrscheinlich gab es keinen Anlaß mehr dazu. Das Gebäude wurde schon 1874 als Polizeistation genutzt, wie Dr. Daniel berichtet. „*Eine Wassermühle ohne Wasser*“ schließlich war damals wie heute die Mühle an der Göttinger Straße, am Fuchsbach gelegen; heute ist sie nicht mehr in Betrieb, damals war laut Dr. Daniel der Wasserstand im Bach über längere Zeiträume so niedrig, daß der Müller seinen Mahlgang auf Dampfbetrieb umrüsten mußte.

Anstelle der drei letzten obengenannten „Weltwunder“ nennt Bürgermeister Daniel eine „Burg ohne Schloß“, das ist das jetzige Rathaus Auf der Burg; ein „Holz ohne Baum und Strauch“, was, wen könnte es wundern, die Pattenser Feldmark meint, speziell dort, wo sie im Westen damals „Pattenser Holz“ hieß; und „Stadt und dennoch Dorf“, womit unser schönes altes Pattensen selbst angesprochen wird.

Mit den heute landläufig formulierten „Weltwundern“ hat es die folgende Bewandnis; *Wälle ohne Kanonen* umgürten die Pattenser Altstadt

auf der Südseite, am Schäferkamp; dort haben früher, ganz gewiß zum Beispiel im Bereich der heute noch sichtbaren Bastion, Kanonen gestanden. Die Erneuerung der Stadtbefestigung verdankte die Stadt Herzog Erich I. (1470 – 1540). *Ein Tal, das höher liegt als der Damm*, meint die höhergelegene Talstraße im Vergleich zur Dammstraße, letztere trägt ihren Namen jedoch nicht von einem Damm als Aufschüttung, sondern von dem Knüppeldamm, auf dem früher der Weg durch den sumpfigen Untergrund führte. Das *Schützenfest ohne Musik*, also ein Pattenser Schützenfest, dessen Veranstalter die Einplanung der Musik vergessen hatte, würde noch heute als Weltwunder gelten! In welchem Jahr dies denkwürdige Mißgeschick passierte, läßt sich wohl in Kürze in der Geschichte des Uniformierten Jägercorps nachlesen.

Fotos auf der Titelseite

1. Das Rathaus in Pattensen-Mitte auf dem ehemaligen Burgberg.
2. Die Leine: Idyllische Flußlandschaft nahe Schulenburg.
3. Blick auf die St. Lucas Kirche. Im 16. Jahrhundert war Pattensen Zentrum der Reformation im Calenberger Land.
4. Der Marktplatz in Pattensen-Mitte; von alters her das Zentrum der Stadt.

Inhaltsverzeichnis

Thema	Seite	Thema	Seite
Grußwort des Bürgermeisters	1	Kirchen und religiöse Gemeinschaften	26/27
Geschichte	2-4	Notdienste · Krankenhäuser	27
Die sieben Pattenser Weltwunder	5	Ärzte · Zahnärzte · Tierärzte · Heilpraktiker · Apotheker	30
Zahlen · Daten · Fakten	8	Krankenpflege · Altenheime · Massagen/Krankengymnastik	31
Rat · Ortsbürgermeister · Ortsvorsteher	9/10	Bäder · Sauna	32
Ämter und Verwaltungsstellen	12-16	Sportstätten	33
Impressum	13	Parteien · Wählergemeinschaften	35
Was erledige ich wo?	18-20	Vereine und Verbände	35-41
Gewerbestandort Pattensen	21	Regelmäßig wiederkehrende Veranstaltungen	43
Bildungs- und Lehranstalten	22	Ver- und Entsorgung	43
Kindergärten	22	Sparkassen und Banken	45
Kultureinrichtungen	23	Notrufafel	49
Soziale Dienste	25	Literatur über Pattensen	51



Schloß Marienburg

30982 Pattensen • OT Schulenburg/L.
 Telefon 0 50 69/4 07, 5 35 • Telefax 0 50 69/78 52

Die Marienburg zählt zu den bedeutendsten Sehenswürdigkeiten in der weiteren Umgebung Hannovers. Sie beherbergt u. a. Bilder, Möbel, Porzellan, Kunstgewerbe, Waffen, Fahnen, historische Zeugnisse und Dokumente usw. zur Geschichte des Welfenhauses, des Königreiches Hannover und des Herzogtums Braunschweig-Lüneburg. Ausreichende Parkplätze in unmittelbarer Nähe der Marienburg vorhanden.

Öffnungszeiten:

Täglich, außer montags, von 10 bis 12 und 13 bis 18 Uhr sowie sonn- und festtags (außer Weihnachten bis einschl. Neujahr) durchgehend von 10 bis 18 Uhr (letzter Einlaß 17 Uhr).

Vom 1. Dezember bis 28. Februar ist das Schloßmuseum, außer für Vereine und Schulklassen, nur an Samstagen und Sonntagen zu besichtigen. Letztere werden um möglichst vorherige Anmeldung gebeten.



Schloß Marienburg

Zahlen · Daten · Fakten

Die Stadt Pattensen liegt im Landkreis Hannover, ca. 15 km südlich von Hannover an B 3 und B 443

Sehenswürdigkeiten:

Schloß Marienburg mit Museum, Altstadt, Koldinger Amthaus (1593), Leine-Brücke „Zum Calenberg“ (1751), Ruine der Feste Calenberg, Ev.-luth. Kirchen in Pattensen-Mitte, Schulenburg, Jeinsen und Hüpede.

Gesamtfläche: 66,79 qkm

Einwohnerzahl: Stand 1.6.1999 13.664

Bevölkerungsdichte je qkm 204

Einwohnerzahl der einzelnen Stadtteile am 1.6.1999	
Pattensen-Mitte	6.948
Schulenburg	2.399
Jeinsen	1.297
Hüpede	1.341
Koldingen	783
Reden	326
Vardegötzen	288
Oerie	282
Bestand	13.664

Pattensen unterhält Städtepartnerschaften mit der französischen Stadt Saint-Aubin-les-Elbeuf (Normandie) und mit der Stadt Ueckermünde (Mecklenburg-Vorpommern), Pattensen ist ferner patenschaftlich verbunden mit den schlesischen Gemeinden Wilxen-Schreibersdorf und Fischbach.

Haushalt 1999

Verwaltungshaushalt	31.429.500 DM
Vermögenshaushalt	7.902.600 DM

Buslinie 310:

Hannover (ZOB) – Arnum – Pattensen-Mitte – Thiedenwiese – Vardegötzen – Jeinsen – Schulenburg – Eldagsen

Buslinie 320:

Hannover (ZOB) – Arnum – Pattensen-Mitte – Oerie – Hüpede – Gestorf – Eldagsen – Völksen – Springe
In Pattensen-Mitte wird auch das Briefzentrum der Deutschen Post AG angefahren.

Buslinie 340/341:

Pattensen-Mitte – Reden (nur Linie 341) – Koldingen – Rethen – Laatzten (Anschluß an die Stadtbahnl. 1 und 2 nach Hannover)
In Pattensen-Mitte wird auch das Briefzentrum der Deutschen Post AG angefahren.

Buslinie 365:

Hannover (Wallensteinstraße) – Westerfeld – Hemmingen – Wilkenburg – Arnum – Harkenbleck – Pattensen
(Ab Wallensteinstr. Anschluß an Stadtbahnl. 3 + 7 nach Hannover/Kröpcke)

Buslinie 366:

Hannover (Peiner Straße) – Hemmingen – Devese – Arnum – Hiddestorf – Pattensen
(Ab Peiner Str. Anschluß an Stadtbahnl. 1, 2, 8 nach Hannover/Kröpcke)

Nächster **Personenbahnhof:** Hannover, Bennigsen, Rethen, Sarstedt
Nächster Stückgutbahnhof: Hannover-Wülfel

Aufpassen heißt es bei der Telefonvorwahl. Denn das Gebiet der Stadt Pattensen gehört zu 4 verschiedenen Ortsnetzen:

1. Ortsnetz Pattensen, Vorwahl 05101:
Pattensen-Mitte, Hüpede, Oerie, Reden und Thiedenwiese
2. Ortsnetz Laatzten, Vorwahl 05102:
Koldingen
3. Ortsnetz Sarstedt, Vorwahl 05066:
Jeinsen und Vardegötzen (ohne Thiedenwiese)
4. Ortsnetz Nordstemmen, Vorwahl 05069:
Schulenburg

Rat · Ortsbürgermeister · Ortsvorsteher

Name	Anschrift	Fraktion	Telefon
Ratsvorsitzender Horst Gerecke	30982 Pattensen-Mitte, Dismerkamp 4	SPD	051 01/8 45 56
1. Stellv. Bürgermeister Günter Bötger	30982 Pattensen, Hahnenstraße 3	CDU	051 01/1 28 21
2. Stellv. Bürgermeisterin Elke Kooß	30982 Pattensen-Mitte, Hahnenstr. 1	SPD	051 01/1 43 28
Parteien im Rat der Stadt			
Karl-Wilhelm Meyer, Fraktionsvorsitzender	30982 Pattensen-Mitte, Klußweg 2 A	SPD	051 01/1 59 32
Heinrich Lindenberg, Fraktionsvorsitzender	30982 Pattensen-Koldingen, Ruther Weg 1	CDU	051 02/25 71
Arnold Schröder, Ratsmitglied	30982 Pattensen-Jeinsen, Bürgermeister-Rasch-Str. 8	UWJ	050 66/6 36 86
Rüdiger Kowalkowski, Ratsmitglied	30982 Pattensen-Schulenburg, Laagweg 5	UWG	050 69/67 57
Dr. Martin Reinhardt, Ratsmitglied	30982 Pattensen-Koldingen, Drostei 7	GRÜNE	051 01/1 52 17

Kontakt: Dr. Martin Reinhardt
Tel. 051 02-91 52 17
e-mail: ov.pattensen@gruene.de

Global denken, lokal handeln



Wir gestalten die Zukunft unserer Stadt mit

Rat · Ortsbürgermeister · Ortsvorsteher

Name	Anschrift	Fraktion	Telefon
Ortsbürgermeister			
Pattensen-Mitte: Günter Bötger	30982 Pattensen-Mitte, Hahnenstr. 3	CDU	051 01/1 28 21
Stellv. Gerhard Dettmer	30982 Pattensen-Mitte, Göttinger Str. 34	SPD	051 01/1 34 82
Schulenburg: Karl-Heinz Fedderke	30982 Pattensen-Schulenburg, Hauptstr. 14	SPD	050 69/29 90
Stellv. Joachim Schneider	30982 Pattensen-Schulenburg, Grasweg 11	UWG	050 69/69 62
Jeinsen: Iris Alm	30982 Pattensen-Jeinsen, Jahnstraße 8	SPD	050 66/63 29 99
Stellv. Günter Kleuker	30982 Pattensen-Jeinsen, Vardegötzer Str. 10	UWJ	050 66/53 80
Hüpede-Oerie: Helmut Holtgraefe	30982 Pattensen-Hüpede, Bennigser Str. 13	CDU	051 01/1 32 47
Stellv. Wolfgang Witt	30982 Pattensen-Hüpede, Mittelstraße 41	SPD	051 01/1 23 09
Koldingen: Heinrich Lindenberg	30982 Pattensen-Koldingen, Ruther Weg 1	CDU	051 02/24 71
Stellv. Bernd Stürwold	30982 Pattensen-Koldingen, Amtberg 15	SPD	051 02/44 73
Ortsvorsteher			
Reden: Eckhard Breitmeier	30982 Pattensen-Reden, Grandweg 22	CDU	051 01/91 51 44
Vardegötzen: Karl-Heinz Bischoff-Tschirner	30982 Pattensen-Vardegötzen, Hagenkamp 55	SPD	050 66/28 06

Wer qualitativ
gute Möbel sucht,
ohne viel dafür
bezahlen zu müssen,
kommt zu uns!

*Wann
kommen Sie?*

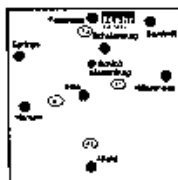
FLohr
MÖBEL

Die
Nr.1



ist bei uns der Kunde!

So finden Sie uns:



Milchweg 28, 30982 Pattensen
Ortsteil Schulenburg/Leine
Telefon 0 50 69/21 70

Öffnungszeiten:

Mo – Mi von 10 – 18 Uhr
Do + Fr von 10 – 20 Uhr
Sa von 9 – 15 Uhr

Möbelschau:

Jeden Sonntag von 14 – 18 Uhr
Keine Beratung und kein Verkauf

Branchenverzeichnis

Liebe Leser!
 Sie finden hier eine wertvolle Einkaufshilfe: einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie,
 alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht.

Bezeichnung	Seite	Bezeichnung	Seite
A hrberg Fleisch- und Wurstwaren	40	C DU	34
Altenbegegnungsstätte	46	D amen- und Herrenfriseur	42
Altenheime/Seniorenheime	30	Deutsche Post	U2, 17
Ambulante Pflege	25	Die Grünen	9
Apotheken	24, 42	E inrichtungshaus	10
Auslegware	44	Elektrofachgeschäft	36
Autoteile	38	Elektroinstallationen	36
B äder	32	Elektrotechnik/Messebau	47
Banken	40	F inanzierungen	44
Baumarkt	38	Fleischerei	14
Baumschulen	46	Floristik	U4
Bauplanung	47	Friedhofspflege	26
Bauunternehmen	38	G artenbau-Spezialkulturen	U4
Blumen	46, U4	Gartengeräte	46
Blumen + Pflanzen	26	Geschenke	11
Blumenfachgeschäft	46		
Brautmoden	40		
Buchhandlung	38		

Geschenke für jeden Anlaß & jeden Geldbeutel
Schönes für Haus & Garten,
Tee, italienische Weine & Spezialitäten
und vieles mehr

akzente

Wilkenburger Straße 3
 30966 Hemmingen/Arnum
 Telefon 0 51 01/5 8 48 24

Marktplatz 2/Ecke Dammstraße
 30982 Pattensen
 Telefon 0 51 01/8 44 49
 Telefax 0 51 01/56 43
 email:hgm.arnum@t-online.de

Elke Meelfs • Schenken

& Ambiente

Ämter und Verwaltungsstellen

Bezeichnung	Anschrift/Öffnungszeiten	Telefon
-------------	--------------------------	---------

Behördenleiter:

Bürgermeister Günther Griebe	Rathaus: 30982 Pattensen, Auf der Burg 1-2	
Stellv. Behördenleiter: Erster Stadtrat Walter Wende		051 01/1001-0

Folgende Dienststellen befinden sich im Rathaus, Auf der Burg 1-2, in Pattensen-Mitte:

Bürgermeister, Stadtkämmerei mit Steuerabteilung, Haushalts- und Liegenschaftsabteilung und Stadtkasse, Hauptamt, Personalamt mit Personalabteilung und Schul-, Kultur- und Sportabteilung, Standesamt sowie Frauenbeauftragte.

Im Dienstgebäude Marienstraße 2 in Pattensen-Mitte befinden sich

das Ordnungsamt mit dem Stadtbüro sowie der Sicherheits- und Ordnungsabteilung und der Sozialabteilung, die Stadtjugendpflege, das Bauamt mit der Bauverwaltungs- und der Hoch- und Tiefbauabteilung sowie der Abteilung für Stadtplanung und Umweltschutz

Sprechzeiten:

montags – freitags	09.00 – 11.30 Uhr	Die Sozialabteilung ist montags
donnerstags zusätzlich	16.00 – 18.00 Uhr	und mittwochs geschlossen
Sprechzeiten des Stadtbüros:		
montags – freitags	08.30 – 11.30 Uhr	
montags zusätzlich	14.00 – 16.00 Uhr	
donnerstags zusätzlich	15.00 – 18.00 Uhr	

Dorfgemeinschaftshaus Reden

30982 Pattensen-Reden, Landstraße 8	051 01/1 38 58
Anmeldung über	051 01/1001-23

Verwaltungsstellen

Schulenburg:

Gartenstraße 2 (Schule)	050 69/73 13
montags u. mittwochs	09.00 – 12.00 Uhr
donnerstags	16.30 – 18.00 Uhr

Jeinsen:

Bürgermeister-Rasch-Straße 12 (Schule)	050 66/27 88
dienstags	09.00 – 12.00 Uhr
donnerstags	14.30 – 16.00 Uhr
freitags	08.30 – 11.00 Uhr

Vardegötzen:

Hagenkamp 55	050 66/28 06
dienstags	19.00 – 20.00 Uhr

Bezeichnung	Seite
Haarstudio	42
Hand- und Fußpflege	42
Heizung/Sanitär	44, 47
Herrenausstatter	14
K abelfernsehen	46
Kosmetik	42
Krankengymnastik	24, 42
Küchen	44
M alereibetrieb	36
Massagen	24
Messebau	36
Möbel	10
Möbel-Center	28
Mode	14
N iedrigenergiehäuser	47
O BI-Baumarkt	U3
P arteien	9, 34
Partyservice	14

Bezeichnung	Seite
Reifen	46
Reifendienst	46
Reisebüro	13
S anitär/Heizung	36
Schloß Marienburg	6
Schneidereien	40
Schreibwaren	38
Soziale Dienste	24
Sozialstation	25
Spedition	14
T ee	11
Telekommunikationen	38
Teppichbodenverlegung	44
Tischlerei	40
Touristik	13
V ersicherungen	38, 40, 44
VGH-Versicherung	33

U = Umschlagseite

I M P R E S S U M



**WEKA
INFORMATIONSSCHRIFTEN- UND
WERBEFACH-
VERLAGE GMBH**

INTERNET: <http://www.weka-cityline.de>
E-MAIL: info@weka-cityline.de

Lechstraße 2, 86415 Mering
Postfach 1147, 86408 Mering
Telefon 082 33/3 84-0
Telefax 082 33/3 84-1 03



AUCH IM INTERNET:
<http://www.weka-cityline.de>

IN UNSEREM VERLAG ERSCHEINEN:

Broschüren zur Bürgerinformation, Heiraten, Wirtschaftsförderung, Umweltschutz und zum Thema Bauen.

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Kommune. Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen.

Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen sind – auch auszugsweise – nicht gestattet.

Nachdruck oder Reproduktion, gleich welcher Art, ob Fotokopie, Mikrofilm, Datenerfassung, Datenträger oder Online, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

30975050 / 10. Auflage /
Alpe / Halb

Printed in Germany 1999

Bildnachweis Umschlagseite 2:
Karl Joseph/Hannover

REISEBÜRO

BUSCH

*Wir bieten ein starkes
Veranstaltersortiment,
mit dem wir Ihre ganz
individuellen Wünsche
erfüllen können. Ob
Flugreise, Studienreise,
Cluburlaub, Kreuzfahrt,
Ferienhaus, Strandhotel
oder Busrundreise, bei uns
finden Sie genau das
Richtige für Ihren
Wunschurlaub.*

*Durch ein leistungsstarkes
EDV-System präsentieren
wir Ihnen in Sekunden
das beste Angebot.
Natürlich organisieren wir
auch Ihre Reisen,
kümmern uns um den
Transfer und reservieren
den Mietwagen oder die
Bahnreise und denken
auch an Ihre
Reiseversicherung.*

*In unseren Reisebüros
erwartet Sie ein
grenzenlos starkes
Angebot und ein
freundliches, kompetentes
Team, das sich rund um
die Uhr um Ihre Wünsche
kümmert.*

**Hofstraße 4
30982 Pattensen
Tel. 0 51 01-91 51 21
Fax 0 51 01-91 51 23**

Mode für Männer

Inh. Wolfgang Felske

Steinstraße 29 - 30982 Pattensen

Telefon u. Fax 051 01/18 00

Mäntel

Anzüge

Hosen

Saccos

Hemden

Krawatten

Freizeitjacken

Socken/Wäsche

Auch in grossen Grössen

Fleischerei Strietzel

Qualität aus Tradition

Party-Service • Platten-Service • Komplette Menüs
Desserts • Geschirrverleih



Hauptstelle:

Breite Straße 35 · 31319 Sehnde
Tel. 051 38/1021 · Fax 051 38/41 28

Filiale:

Im Mühlenfelde 10 · 30982 Pattensen
Tel. 051 01/69 69 · Fax 051 01/69 20

Filiale:

Ippenstedter Str. 23 · 30982 Pattensen
Tel. 050 66/69 26 61

Der Spezialist für
SPANIEN
SKANDINAVIEN
POLEN
national

Jumbo-Wechselbrückenzüge
bis 22 t Nutzlast und 3,04 m
durchgehender Innenhöhe

Qualität mit Brief und Siegel.
Wir sind zertifiziert. **ISO 9002**



FON 49.51 01.99 85-30
FAX 49.51 01.99 85-33
E-mail: Gutesped@aol.com



Ämter und Verwaltungsstellen

Name **Anschrift** **Telefon**

Städt. Mitteilungsblatt „Der Herold“

Verantwortlich: Bürgermeister Günther Griebe
 Redaktion: Hauptamt (Herr Hölcher – Herr Gröhnke) 051 01/1001 92/93
 Anzeigenverwaltung, Druck und Vertrieb:
 Druckerei Steppat Kieler Straße 13, 30880 Laatzten, 051 02/9 37 20, Fax: 051 02/48 41
 – Geschäftszeiten: montags bis donnerstags von 8.00 – 16.00 Uhr und freitags von 8.00 – 14.00 Uhr
 Erscheinungsweise: 14täglich – Auflage 6.000 Stück

Die Brandmeister der Freiwilligen Feuerwehr

Stadtbrandmeister Horst Dobslaw	Oerie, Turmstraße 21	051 01/17 80
Stellv. Stadtbrandmeister Andreas Ohlendorf	Pattensen-Mitte, Ruther Straße 34	051 01/1 59 94
Ortsbrandmeister Heinrich Lange	Hüpede, Oerier Straße 1A	051 01/62 66
Stellv. Ortsbrandmeister Jens Beier	Hüpede, Mittelstraße 43	051 01/8 43 62
Ortsbrandmeister Raimund Feist	Jeinsen, Sattmer Siedlung 2	050 66/13 64
Stellv. Ortsbrandmeister Oliver Jänsch	Jeinsen, Ostlandstraße 22	050 66/69 04 06
Ortsbrandmeister Henning Brüggemann	Koldingen, Im Kapellenwinkel 4	051 02/50 62
Stellv. Ortsbrandmeister H.-H. Schnehage	Koldingen, Rethener Straße 2	051 02/91 53 78
Ortsbrandmeister Günther Person	Oerie, Turmstraße 6	051 01/91 58 46
Stellv. Ortsbrandmeister Heinrich Eicke	Oerie, Turmstraße 14	051 01/91 51 97
Ortsbrandmeister Uwe Menzel	Pattensen-Mitte, Wilmersdorfer Str. 7	051 01/1 57 08
Stellv. Ortsbrandmeister Uwe Fleischmann	Pattensen-Mitte, Lichtenberger Straße 22	051 01/69 67
Ortsbrandmeister Friedrich Thiemann	Reden, Dorfstraße 12	051 01/1 55 76
Stellv. Ortsbrandmeister Bernward Ackermann	Reden, Landstraße 24	051 01/91 66 11
Ortsbrandmeister Gerhard Reschke	Schulenburg, Kurze Straße 33	050 69/26 65
Stellv. Ortsbrandmeister Frank Blume	Schulenburg, Herzog-Ermst-August-Str. 20	050 69/12 18
Ortsbrandmeister Werner Marder	Vardegötzen, Hagenkamp 14	050 66/28 27
Stellv. Ortsbrandmeister Rolf Heimann	Vardegötzen, Siedlungsweg 9 a	051 01/91 55 70

Schiedsmänner und Stellvertreter

Bezirk I (Pattensen-Mitte, Reden, Koldingen, Hüpede-Oerie):		
Herbert Mohr	30982 Pattensen-Mitte, Am Wall 26	051 01/16 03
Bezirk II (Schulenburg, Jeinsen, Vardegötzen)		
Karl Grotjahn	30982 Pattensen-Schulenburg, Rosenstr. 4	050 69/26 74

Sonstige

Bezeichnung	Anschrift/Öffnungszeiten		Telefon
Briefzentrum, Postfilialen, Postagenturen			
Pattensen-Mitte			
1. Briefzentrum mit Annahmestelle	Ludwig-Erhard-Straße		051 01/9 95-0
	montags – freitags	8.00 – 20.00 Uhr	
	samstags	9.00 – 13.00 Uhr	
2. Postfiliale	Talstraße 20		051 01/99 86 21
	montags – freitags	8.00 – 12.30 Uhr	
		15.00 – 18.00 Uhr	
	samstags	9.00 – 12.00 Uhr	
Schulenburg			
	Fischbacher Straße 3		050 69/74 80
Postagentur (im „Spar“-Laden)	montags – freitags	7.30 – 13.00 Uhr	
		15.00 – 18.00 Uhr	
	samstags	7.00 – 13.00 Uhr	
Jeinsen			
	lppenstedter Straße 30		050 66/76 68
Postagentur (im „Spar“-Laden)	montags – freitags	8.00 – 13.00 Uhr	
		15.00 – 18.00 Uhr	
	samstags	7.30 – 12.30 Uhr	
Hüpede			
	An der Halbe 14		051 01/1 33 11
Postagentur (im „Edeka“-Laden)	montags – freitags	8.00 – 18.00 Uhr	
	mittwochs	8.00 – 13.00 Uhr	
	samstags	8.00 – 13.00 Uhr	
Koldingen			
	Rethener Straße 7		051 02/45 70
Postagentur (im „Dorfladen“)	montags – freitags	5.00 – 12.00 Uhr	
	samstags	6.30 – 12.00 Uhr	
Bezirksregierung Hannover			
	30169 Hannover; Am Waterlooplatz 11		05 111/1 06-0
Landkreis Hannover			
	30169 Hannover; Hildesheimer Straße 20		05 111/98 90
Gesundheitsamt des Landkreises Hannover	30169 Hannover; Hildesheimer Straße 20		05 111/98 90
Straßenverkehrsamt des Landkreises Hannover	30952 Ronnenberg; Hamelner Str. 3a		051 09/51 98-0
Sprechzeiten:	montags – freitags	8.00 – 12.00 Uhr	
	mittwochs	15.00 – 17.30 Uhr	
Arbeitsamt Hannover – Dienststelle Laatzen			
	30880 Laatzen; Senefelder Str. 15		05 111/9 82 92-0
Finanzamt Hannover-Land I			
– Außenstelle Springe	31832 Springe; Bahnhofstraße 28		050 41/77 30
Sprechzeiten:	montags – freitags	9.00 – 12.00 Uhr	
Amtsgericht Springe			
	31832 Springe; Zum Oberntor 2		050 41/20 20
TUV Hannover-Wülfel			
	30519 Hannover; Loccumer Straße 63		05 111/9 86-0
Kreiswehrrersatzamt Hannover			
	30179 Hannover; Alter Flughafen 2a		05 111/67 98-1

Das Briefzentrum der Deutschen Post in Pattensen

Täglich befördert die Deutsche Post rund 70 Millionen Briefe, Postkarten, Zeitungen und Zeitschriften. Seit Ende 1998 kann das Unternehmen auf ein hochmodernes Logistiksystem mit 83 neuen Briefzentren zurückgreifen. Zwischen 1994 und 1998 investierte die Deutsche Post rund 4 Milliarden DM in dieses Transportnetz. Alle Briefzentren arbeiten mit modernsten, computer-gesteuerten Briefsortieranlagen. Eine einzelne Maschine kann bis zu 36.000 Briefe pro Stunde lesen, codieren und sortieren. Der Transport der Briefe zwischen den Briefzentren erfolgt nachts per Lkw oder Flugzeug. Bei Entfernungen über 450 km befördert die Deutsche Post die Briefe über ihr Nachtluftpostnetz. In jeder Nacht sind innerhalb Deutschlands 23 speziell gecharterte Flugzeuge von vier Fluggesellschaften im Einsatz. Der Vorteil für die Postkunden: Heute erreichen rund 95 von 100 Briefen innerhalb Deutschlands nach nur einem Tag ihre Empfänger, über 99 Prozent der Briefe sind nach zwei Tagen am Ziel. Rein rechnerisch ist ein Brief nach 1,07 Tagen zugestellt.

Das Briefzentrum in Pattensen – eines der neun größten bundesweit – ist bereits seit Oktober 1996 in Betrieb. Alle Briefsendungen für und von Empfängern aus den Postleitzahlregionen 30 und 31 durchlaufen dieses Zentrum, in dem bis zu 4,5 Millionen Briefsendungen täglich bearbeitet werden können. Damit die Zusteller der Deutschen Post für etwa 2 Millionen Kunden im Bereich von Nienburg bis Alfeld und von Stadthagen bis Peine die Briefe pünktlich austragen können, sind in Pattensen täglich viele Hände in Bewegung. Insgesamt arbeiten über 1200 Beschäftigte im Briefzentrum.

Deutsche Post



Was erledige ich wo?

In Sachen	Dienststelle	Zi.-Nr.	Straße	Telefon
Abbruch von Gebäuden	Abtlg. f. Stadtplanung u. Umweltschutz	206	Marienstraße 2	1001-61/69
Abwasserbeseitigung	Bauamt	112	Marienstraße 2	1001-67
Abwasseranlagen	Bauamt	112	Marienstraße 2	1001-67
Altenbetreuung	Sozialabteilung	201	Marienstraße 2	1001-37
An- und Abmeldung	Ordnungsamt/Stadtbüro	103	Marienstraße 2	1001-34/35/38/39
Aufgebot	Standesamt	011	Auf der Burg 1-2	1001-33
Ausbildungsförderung	Sozialabteilung	110	Marienstraße 2	1001-52
Auskunft	Hauptamt	106	Auf der Burg 1-2	1001-92
Ausländerangelegenheiten	Ordnungsamt/Stadtbüro	103	Marienstraße 2	1001-34/35/38/39
Auslandsdeutsche	Sozialabteilung	109	Marienstraße 2	1001-51
Aussiedler	Sozialabteilung	109	Marienstraße 2	1001-51
Bäder	Personalamt	205	Auf der Burg 1-2	1001-40
Bauantrag	Bauamt	206	Marienstraße 2	1001-69
Bebauungsplan	Abtlg. f. Stadtplanung u. Umweltschutz	206	Marienstraße 2	1001-61/69
Beglaubigung	Ordnungsamt/Stadtbüro	103	Marienstraße 2	1001-34/35/38/39
Behördenleiter	Bürgermeister	109	Auf der Burg 1-2	1001-98
Büchereiwesen	Personalamt	204	Auf der Burg 1-2	1001-75
Bußgeldangelegenheiten	Ordnungsamt	106	Marienstraße 2	1001-36
Eheschließungen	Standesamt	011	Auf der Burg 1-2	1001-33
Ehefähigkeitszeugnis	Standesamt	011	Auf der Burg 1-2	1001-33
Ehrungen	Hauptamt	106	Auf der Burg 1-2	1001-92
Entwässerung	Bauamt	112	Marienstraße 2	1001-67
Erschließungsbeiträge	Bauamt	113	Marienstraße 2	1001-60
Fahrausweise für Schüler	Personalamt	206	Auf der Burg 1-2	1001-41
Familienhilfe	Sozialabteilung	109	Marienstraße 2	1001-51
Feuerwehr	Ordnungsamt	106	Marienstraße 2	1001-36
Friedhofswesen	Bauamt	114	Marienstraße 2	1001-62
Führungszeugnis	Ordnungsamt/Stadtbüro	103	Marienstraße 2	1001-34/35/38/39
Fundbüro	Ordnungsamt	102	Marienstraße 2	1001-31
Geburtsanmeldung	Standesamt	011	Auf der Burg 1-2	1001-33
Gewerbeanmeldung	Ordnungsamt/Stadtbüro	103	Marienstraße 2	1001-34/35/38/39
Gewerbansiedlung	Abtlg. f. Stadtplanung	203	Marienstraße 2	1001-61
Gewerbsteuer	Steuerabteilung	002	Auf der Burg 1-2	1001-29
Grundsteuer	Steuerabteilung	004	Auf der Burg 1-2	1001-73/74
Grundstücksverwaltung	Liegenschaftsabteilung	202	Auf der Burg 1-2	1001-22

Was erledige ich wo?

In Sachen	Dienststelle	Zi.-Nr.	Straße	Telefon
Haushaltsbescheinigung für Kindergeld	Ordnungsamt/Stadtbüro	103	Marienstraße 2	1001-34/35/38/39
Hausnummern	Abtlg. f. Stadtplanung	206	Marienstraße 2	1001-69
Heizkostenbeihilfen	Sozialabteilung	105	Marienstraße 2	1001-53
„Herold“	Hauptamt	106	Auf der Burg 1-2	1001-92
Hundesteuer	Steuerabteilung	004	Auf der Burg 1-2	1001-73/74
Jagdschein/Fischereischein	Ordnungsamt/Stadtbüro	103	Marienstraße 2	1001-34/35/38/39
Jubiläen	Hauptamt	110	Auf der Burg 1-2	1001-98
Jugendhilfe	Ordnungsamt	109	Marienstraße 2	1001-30
Jugendpfleger	Jugendstelle	202	Marienstraße 2	1001-54/58
Kanalverstopfungen/-schäden	Bauamt	112	Marienstraße 2	1001-67
Katastrophenschutz	Ordnungsamt	106	Marienstraße 2	1001-36
Kassenangelegenheiten	Stadtkasse	007	Auf der Burg 1-2	1001-25
Kinderausweise	Ordnungsamt/Stadtbüro	103	Marienstraße 2	1001-34
Kindergarten	Ordnungsamt	109	Marienstraße 2	1001-30/39
Kinderspielplatz	Bauamt	113	Marienstraße 2	1001-60
Kirchenmitgliedschaft	Standesamt	011	Auf der Burg 1-2	1001-33
Kleingarten	Liegenschaftsabteilung	203	Auf der Burg 1-2	1001-23
Lärm	Ordnungsamt	106	Marienstraße 2	1001-36
Lastenausgleich	Sozialabteilung	109	Marienstraße 2	1001-51
Lebensbescheinigung	Ordnungsamt/Stadtbüro	103	Marienstraße 2	1001-34/35/38/39
Lohnsteuerkarte	Ordnungsamt/Stadtbüro	103	Marienstraße 2	1001-34/35/38/39
Müllabfuhrgebühr	Steuerabteilung	004	Auf der Burg 1-2	1001-73/74
Namensänderung	Standesamt	011	Auf der Burg 1-2	1001-33
Notdienst, Technischer	s. Notruftafel Seite 49			
Obdachlose	Ordnungsamt	107	Marienstraße 2	1001-32
Paßangelegenheiten	Ordnungsamt/Stadtbüro	103	Marienstraße 2	1001-34/35/38/39
Personalausweise	Ordnungsamt/Stadtbüro	103	Marienstraße 2	1001-34/35/38/39
Personenstandswesen	Standesamt	011	Auf der Burg 1-2	1001-33
Plakatanschlag	Ordnungsamt	107	Marienstraße 2	1001-32
Ratsarbeit	Hauptamt	106	Auf der Burg 1-2	1001-92
Rentenantrag	Ordnungsamt	105	Marienstraße 2	1001-53
Rentenversicherung	Ordnungsamt	105	Marienstraße 2	1001-53
Schankerlaubnis	Ordnungsamt/Stadtbüro	103	Marienstraße 2	1001-34/35/38/39
Schulverwaltung	Personalamt	205	Auf der Burg 1-2	1001-40
Sozialhilfe	Sozialabteilung	109	Marienstraße 2	1001-51
Sozialversicherung	Sozialabteilung	105	Marienstraße 2	1001-53
Spenden	Personalamt	204	Auf der Burg 1-2	1001-75

Was erledige ich wo?

In Sachen	Dienststelle	Zi.-Nr.	Straße	Telefon
Sport	Personalamt	204	Auf der Burg 1-2	1001-75
Städtepartnerschaft	Personalamt	104	Auf der Burg 1-2	1001-90
Stadtplanung	Abtlg. f. Stadtplanung u. Umweltschutz	203/206	Marienstraße 2	1001-61/69
Steuern, städt.	Steuerabteilung	004	Auf der Burg 1-2	1001-73/74
Straßenausbaubeitrag	Bauamt	113	Marienstraße 2	1001-60
Straßenbeleuchtung	Bauamt	114	Marienstraße 2	1001-62
Straßenschaden	Bauamt	112	Marienstraße 2	1001-67
Trauung	Standesamt	011	Auf der Burg 1-2	1001-33
Umweltschutz	Abtlg. f. Stadtplanung u. Umweltschutz	203	Marienstraße 2	1001-61
Unterschriftsbeglaubigung	Ordnungsamt/Stadtbüro	103	Marienstraße 2	1001-34/35/38/39
Urkunden	Standesamt	011	Auf der Burg 1-2	1001-33
Veranstaltungen	Personalamt	204	Auf der Burg 1-2	1001-75
Vermittlung	Hauptamt	001	Auf der Burg 1-2	1001-0
Versammlungs- u. Vereinswesen	Ordnungsamt	102	Marienstraße 2	1001-30/36
Wassergeld/Niederschlags-/ Schmutzwasserbenutzungsgebühr	Steuerabteilung	004	Auf der Burg 1-2	1001-73/74
Wasserversorgungsanlagen	Bauamt	112	Marienstraße 2	1001-67
Wirtschaftsförderung	Hauptamt	106	Auf der Burg 1-2	1001-92
Wohngeld	Wohngeldstelle	111	Marienstraße 2	1001-56
Zivilschutz	Ordnungsamt	102	Marienstraße 2	1001-30/36

Gewerbestandort Pattensen

Pattensen – Guter Gewerbestandort in der Region nahe der EXPO 2000 und dem Messegeschehen in der Landeshauptstadt

Der Gewerbepark Pattensen ist nur rd. 9 km vom EXPO- und Messengelände der Landeshauptstadt Hannover entfernt.

Über den Schnittpunkt der Bundesstraße 3 und 443 ist die nahe Autobahn A 7 (Hamburg-Würzburg) schnell zu erreichen. Das Stadtzentrum und der Hauptbahnhof in der Landeshauptstadt sind nur 15 km; der nächste Güterbahnhof 4 km entfernt.

Der Gewerbepark Pattensen umfaßt eine Fläche von rd. 40 ha. Zur Zeit sind noch 3,5 ha Gewerbe- und 5,7 ha Industriegebiet verfügbar.

Die gute Lage des Gewerbestandortes Pattensen wird durch die Ansiedlung des Briefpostzentrums der Deutschen Post AG für den Zustellbereich 3 unterstrichen. Bei diesem Briefpostzentrum handelt es sich um eines der größten im gesamten Bundesgebiet.

Eine Vielzahl von Branchen sind bereits im Gewerbepark Pattensen vertreten. So u.a. aus den Bereichen Fahrzeugbau, Akustik und Trockenbau, Nahrungsmittel, Heizung-Lüftung-Sanitär, Holzverarbeitung, Verbandstoffe, Metallverarbeitung, Spedition sowie Sport und Fitneß. Das Gewerbegebiet ist über eine direkte Busverbindung von und nach Hannover in den Verkehrsverbund Großraum Hannover integriert.

Gerade mit Blick auf die jährlich wiederkehrenden stets weltweite Beachtung findenden Technologieausstellungen auf dem nahen Messengelände erscheint Pattensen als sehr guter Standort für Unternehmen aller Branchen und Größenordnungen.

Nähere Auskünfte über den Gewerbestandort Pattensen erteilen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Bauamt der Stadt Pattensen unter der Rufnummer 05101/1001-61 und -65 (Telefax-Nr. 05101/1001-79).



Im Schnittpunkt zwischen den Bundesstraßen B3 und B443, nur wenige Kilometer von der Bundesautobahn A7 entfernt, liegt der Gewerbepark von Pattensen

Bildungs- und Lehranstalten

Bezeichnung	Anschrift	Telefon
-------------	-----------	---------

In der Stadt Pattensen gibt es zur Zeit 1.253 Schüler in 1 Kooperativen Gesamtschule (**Ernst-Reuter-Schule** mit Orientierungsstufe, Hauptschule, Realschule, Gymnasium) in Pattensen-Mitte und in 4 Grundschulen in Pattensen-Mitte, Schulenburg, Jeinsen und Hüpede. Die Stadt ist Schulträger für die Schulformen des Primarbereiches und Sekundarbereichs I mit Ausnahme der Sonderschule.

Ernst-Reuter-Schule (Kooperative Gesamtschule)	30982 Pattensen-Mitte, Platz Saint-Aubin	051 01/9 1790
Grundschule Pattensen-Mitte	30982 Pattensen-Mitte, Marienstraße 2	051 01/1001-44/45/46/47
Grundschule Schulenburg	30982 Pattensen-Schulenburg, Gartenstr. 2	050 69/21 76
Grundschule Jeinsen	30982 Pattensen-Jeinsen, Bgm.-Rasch-Str. 12	050 66/34 80
Grundschule Hüpede	30982 Pattensen-Hüpede, Zum Lindholze 1	051 01/1 43 46
Calenberger Schule	30982 Pattensen-Mitte, Platz Saint-Aubin	051 01/9 1990

Pattensen unterhält gemeinsam mit den Städten Laatzen und Hemmingen den Zweckverband „**Leine-Volkshochschule**“.

Geschäftsstelle Pattensen:	30982 Pattensen-Mitte, Marktplatz 1	051 01/91 50-34/35/36
Nebenstelle Schulenburg:	30982 Pattensen-Schulenburg, Gartenstr. 2	050 69/21 76

Kindergärten

Bezeichnung	Anschrift	Telefon
-------------	-----------	---------

Kindergarten Pattensen-Mitte (vormittags u. nachmittags) Frau Hannig	30982 Pattensen-Mitte, Hirtenweg 9	051 01/1 5071
Kindergarten Schulenburg (vormittags) Frau Pranschke	30982 Pattensen-Schulenburg, Schulstr.9	050 69/13 03
Kindergarten Jeinsen (vormittags u. nachmittags) Frau Stadtlober	30982 Pattensen-Jeinsen, Jahnstr. 12	050 66/72 78
Kindergarten Reden (vormittags) Frau Tschirner	30982 Pattensen-Reden, Landstr. 8	051 01/60 89
Kindergarten Hüpede (vormittags) Frau Otto	30982 Pattensen-Hüpede, Karl-Simrock-Weg 7	7051 01/91 6796

Kultureinrichtungen

Bezeichnung	Anschrift/Öffnungszeiten	Telefon
1. Stadtbücherei Pattensen		
Die Stadtbücherei gliedert sich in 1 Hauptstelle und 2 Nebenstellen. Ihr Bestand umfaßt z.Zt. insgesamt ca. 10.000 Bände.		
1.1. Hauptstelle:	30982 Pattensen-Mitte, Marienstraße 2	
Öffnungszeiten:	montags u. mittwochs 11.00 – 13.00 Uhr dienstags, donnerstags, freitags 15.00 – 18.00 Uhr donnerstags ab 14.00 Uhr	
Vorlesestunde für Kinder (5 – 9 Jahre):	donnerstags ab 14.00 Uhr	
Bilderbuchkino für Kinder (4 – 6 Jahre):	dienstags ab 15.00 Uhr	
1.2. Nebenstelle:	30982 Pattensen-Jeinsen, Bgm.-Rasch-Str. 12	
Öffnungszeiten:	montags 14.30 – 17.00 Uhr	
1.3. Nebenstelle:	30982 Pattensen-Schulenburg, Gartenstr. 2	
Öffnungszeiten:	mittwochs 15.00 – 17.00 Uhr	
2. Schloß Marienburg mit Museum		
Öffnungszeiten:	10.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 18.00 Uhr sonntags durchgehend geöffnet von 8.00 – 18.00 Uhr	
3. Zweckverband „Leine-Volkshochschule“		
– Geschäftsstelle Pattensen	30982 Pattensen-Mitte, Marktplatz 1	
Kurse, Vorträge, Veranstaltungen und Studienfahrten		051 01/91 50 34
4. Niedersächsisches Hauptstaatsarchiv		
	30982 Pattensen-Mitte, Lüderser Weg 20	051 01/1 22 81
5. Jedes Jahr veranstaltet die Stadt eine „Hobby- und Kunstausstellung“.		
		051 01/1001 75
6. „Schule für Musik“ Apportin-Menning im Vdmk		
		05 11/823 70 50 Telefax: 05 11/82 72 78

**Rettungsdienst
Krankentransport
Ärztlicher Notdienst**



Arbeiter-Samariter-Bund

19 212

im Ortsnetz Pattensen (0 51 01)

im Ortsnetz Hannover (05 11)

Hausnotruf

für Senioren, Erkrankte
und Behinderte, die in ihrer
gewohnten Umgebung
bleiben wollen! Rufen Sie uns an!

(0 51 05) **77000**

KRANKENGYMNASTIK UND MASSAGEPRAXIS BAREMBRUCH & PARTNER

Unsere Leistungen:

Krankengymnastik
Orthopädie
Neurologie
Chirurgie
Innere

man. Therapie
Schmerztherapie
Schlingentisch
Bobath/PNF
Rückenschule

Massage
BGM
UWM
Stangerbäder
man. Lymphdrainage

Packungen
Heißluft
Eisbehandlungen
Elektrotherapie
Sportphysiotherapie

SÜDSTRASSE 6 · 30982 PATTENSEN · TELEFON 0 51 01/91 53 80 · TELEFAX 0 51 01/91 53 81



HIRSCH-APOTHEKE

Apotheker M. Scholz

**Unser Service
für Sie:**

- Blutdruckmessung
- Anmessen von Kompressionsstrümpfen
- Verleih von Babywaagen,
Inhaliergeräten,
elektrischen Milchpumpen
- Inkontinenzberatung
- Krankenpflegeartikel
- Reise-Impfberatung

Göttinger Str. 22 · Pattensen · Telefon 0 51 01/1 25 93 · Telefax 0 51 01/8 40 18

Soziale Dienste

Bezeichnung	Anschrift/Sprechzeiten	Telefon
Altenbegegnungsstätte	Pattensen-Mitte, Hofstraße 8	051 01/1 34 02
Behindertenberatung des Landkreises Hannover	Hannover, Hildesheimer Str. 20	05 11/9 89-2051
Beratungs- und Behandlungsstelle für Suchtkranke im Landkreis Hannover	Pattensen-Mitte, Corvinusplatz 2 montags 15.00 – 16.00 Uhr	051 01/1 21 00 oder 050 41/621 59
Ev. Kreisjugenddienst	Pattensen-Mitte, Koldinger Str. 2 dienstags und donnerstags 15.00 – 18.00 Uhr	051 01/17 10
Jugendpfleger der Stadt Pattensen	Pattensen-Mitte, Marienstraße 2	051 01/1001 58
Mütterberatung des Gesundheitsamtes des Landkreises Hannover	Termine werden im Mitteilungsblatt „Der Herold“ und durch Aushang bekanntgemacht.	
Sozialarbeiterin der Stadt Pattensen, Allg. Soz. Dienst	Pattensen-Mitte, Marienstraße 2 dienstags u. donnerstags 9.00 – 11.30 Uhr donnerstags 16.00 – 18.00 Uhr	051 01/1001 37
Jugendamt des Landkreises Hannover, Sozialstation	30982 Pattensen-Mitte, Hofstraße 8 montags 8.30 – 11.00 Uhr dienstags 8.30 – 11.00 Uhr oder nach Vereinbarung	051 01/63 75
Sozialpsychiatrischer Dienst des Landkreises Hannover, Sozialstation	30982 Pattensen-Mitte, Hofstraße 8 Wilhelmstr. 4, 30169 Hannover, Gesundheitsamt montags 8.00 – 15.30 Uhr	05 11/9 89-28 01
Sozialstation des DRK	Pattensen-Mitte, Hofstraße 8	051 01/1 20 27

**Wir helfen den Menschen.
Auch Ihnen.**

Die DRK-Sozialstationen.

- Häusliche Krankenpflege
- Leistungen der Pflegeversicherung
- Haus- und Familienpflege
- Beratungsbesuche nach Pflegeversicherungsgesetz
- Mobiler Sozialer Hilfsdienst
- Hausnotruf
- Altenpflege
- Beratung
- Besuchsdienst



Rufen Sie uns an. —
Wir sind immer für Sie da.



Deutsches Rotes Kreuz
Hannover-Land / Springe Pflegedienste gem. GmbH

Sozialstation
Pattensen

Tel. (051 01) 1 20 27 • Fax 8 48 08

Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Bezeichnung	Anschrift	Telefon
Ev.-luth. St. Lucas-Gemeinde Pastor Manfred Senf u. Pastorin Carola Timpe	30982 Pattensen-Mitte, Corvinusplatz 2	051 01/1 23 01
Ev.-luth. Kirchengemeinde Hüpede Pastorin Sabine Stuckenberg	30982 Pattensen-Hüpede, Mittelstraße 11	051 01/1 46 59
Ev.-luth. St. Georg-Gemeinde Pastor Harry Flatt-Heckert	30982 Pattensen-Jeinsen, Kirchstraße 9	0 50 66/73 56
Ev.-luth. Kapellengemeinde-Koldingen Pastor Manfred Senf u. Pastorin Carola Timpe	30982 Pattensen, Corvinusplatz 2	051 01/1 23 01
Ev.-luth. Thomas-Gemeinde Pastor Jürgen Reineke	30982 Pattensen-Schulenburg, Schulstr. 13	050 69/73 52

Unser Angebot für Sie:

- Topfpflanzen • Grün- und Blühpflanzen
 - Beet- und Balkonpflanzen • Keramikübertöpfe
 - Tontöpfe und -schalen • Dekoartikel • Kerzen
 - div. Dünge- und Pflanzenschutzmittel • Sämereien
 - Blumenerde • Kompost • Torf und Rindenmulch
 - Vertikutiererverleih
 - Speise- und Saatkartoffeln
- desweiteren übernehmen wir Dauergrabpflege und Grabbepflanzungen

Meier's Blumenscheune

Grünes Tal 8 • 30982 Schulenburg/Leine

Telefon + Fax: (0 50 69) 32 98

Handy: (01 71) 7 45 26 35

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9 – 12 + 15 – 18 Uhr
Mittwoch: 9 – 12 Uhr • Sonnabend: 9 – 12 Uhr

Bezeichnung	Anschrift	Telefon
Ev.-Freikirchl. Gemeinde, Hausbibelkreis Pattensen	30982 Pattensen-Mitte, Marktstraße 7	051 01/1 34 88
Kath. Pfarrgemeinde St. Maria	30982 Pattensen-Mitte, Ostlandplatz 1	051 01/91 52 26
Kath. Pfarrgemeinde Hl.-Kreuz		
Pater Jan Peeters (OSA)	30982 Pattensen-Schulenburg, Grasweg 1	050 69/25 67
Neuapostolische Kirche Pattensen	30982 Pattensen-Mitte, Lange Heese 46	
Neuapostolische Kirche Schulenburg	30982 Pattensen-Schulenburg, Hauptstr. 51b	
Jehovas Zeugen, Versammlung Pattensen e.V.		
Königreichssaal	30982 Pattensen-Koldingen, Am Amtgarten	
Gemeinschaft der Siebenten-Tags-Adventisten		
Gemeinde Schulenburg	30982 Pattensen-Schulenburg, Grasweg 20	

Notdienste · Krankenhäuser

Bezeichnung	Anschrift	Telefon
Notruf/Notarzt:		1 12
Ärztlicher Notdienst:	30966 Hemmingen-Arnum	051 01/1 92 12
für Hemmingen und Pattensen	Hans-Theismann-Weg 1	
Krankentransporte:		051 01/1 92 12
ASB-Unfallrettungsstation für Hemmingen und Pattensen – s.o.–		
Rettungshubschrauber	Hannover	1 12
Zahnärztlicher Notdienst:		0 50 41/7 77-0
Auskunft erteilt das Deutsche Rote Kreuz in Springe		
Krankenhäuser:		
Agnes-Karll-Krankenhaus	30880 Laatzen, Hildesheimer Straße 158	05 11/8 20 80
Kreiskrankenhaus Springe	31832 Springe, Eldagsener Straße 34	050 41/77 50
Robert-Koch-Krankenhaus	30989 Gehrden, Von-Reden-Straße 1	051 08/69-1
Unfallklinik Hannover	30171 Hannover, Marienstraße	05 11/3 04 31

möma

*Die neue Dimension
des Wohnens*

auf über 20.000 qm

Wohnideen

*Der richtige Partner rund ums
Wohnen - ganz in Ihrer Nähe!*



möma

Life

*Wir gehören zu den großen Einrichtungsunternehmen
in Deutschland und bieten Ihnen auf 20 000 qm
eine große Auswahl an Wohnideen.*

Gewerbegebiet Rethen - Nord • Lüneburger Str. 3 • Hannover/Laatzen • Tel.: 0 51 02/706-0

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.⁰⁰-20.⁰⁰ Uhr Samstag 9.⁰⁰-16.⁰⁰ Uhr



Ein Kulturdenkmal besonderer Art: Die wildromantischen Ufer der Leine verbindet diese dreibogige Brücke zwischen Schulenburg und Lauenstadt. 1751 erbaut gehört sie zu den wenigen erhalten gebliebenen Brücken Niedersachsens aus jener Zeit.



Die Pfarrkirche St. Georg im 1000-jährigen Jeinsen war in früherer Zeit Sitz einer Superintendentur.



Das Wohnen im Grünen findet im gesamten Stadtgebiet – wie hier in Oerie – viele abwechslungsreiche Formen.

Ärzte · Zahnärzte · Tierärzte · Heilpraktiker · Apotheken

Bezeichnung	Anschrift	Telefon
Ärzte		
Dr. med. Günther – Arzt für Allgemeinmedizin	30982 Pattensen-Schulenburg, Hauptstr. 10	050 69/25 25
Dr. med. Homilius – Augenärztin	30982 Pattensen-Mitte, Steinstraße 17	051 01/8 46 97
Gabriele Nicolai – Ärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe	30982 Pattensen-Mitte, Steinstraße 32	051 01/65 65
Dr. med. Oppermann – Arzt für Allgemeinmedizin	30982 Pattensen-Mitte, Steinstraße 28	051 01/1 54 17
Dr. med. Schwanitz – Arzt für innere Medizin	30982 Pattensen-Mitte, Steinstraße 8	051 01/1 44 30
Dr. med. Spors – Arzt für Allgemeinmedizin	30982 Pattensen-Mitte, Im Mühlenfelde 55	051 01/1 42 14
Dipl.-Med. Ziemer – Arzt für Allgemeinmedizin und Chirotherapie	30982 Pattensen-Mitte, Marienstraße 9	051 01/91 54 59
Zahnärzte		
Dr. med. dent. Baum	30982 Pattensen-Mitte, Steinstraße 8	051 01/1 27 70
Dr. med. dent. Böning	30982 Pattensen-Mitte, Marktstr. 2	051 01/91 66 77
Dr. med. dent. Köhler	30982 Pattensen-Schulenburg, Am Anger 16a	050 69/4 59
Dr. med. dent. Lackemann	30982 Pattensen-Mitte, Talstraße 6	051 01/1 31 28
Dr. med. dent. Mahr	30982 Pattensen-Mitte, Göttinger Str. 51	051 01/91 54 63
E. Borgschulte	30982 Pattensen-Mitte, Bruchweg 16a	051 01/1 44 33

Pflegeheime des Landkreises Hannover



Pflegeheim Laatzen
Rethener Kirchweg 10
30880 Laatzen

Telefon: 05 11/82 02-1
Telefax: 05 11/82 02-2 10

Pflegeheim Altenhagen I
Deisterstraße 7
31832 Springe

Telefon: 0 50 41/94 47-0
Telefax: 0 50 41/94 47-22

Wir bieten Ihnen:

- Vollstationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Urlaubspflege
- Probewohnen

Krankenpflege · Altenheime · Massagen/Krankengymnastik

Bezeichnung	Anschrift	Telefon
Tierärzte		
Dr. med. vet. Michaela Bruhn	30982 Pattensen-Mitte, Steinstraße 25	051 01/60 60
Heilpraktiker		
Karla Hey	30982 Pattensen-Mitte, Steinstraße 40	051 01/1 54 71
Adalbert Neugebauer u. Gabriela Heuser-Gochna	30982 Pattensen-Mitte, Hirtenweg 2a	051 01/17 06
Apotheken		
Burg-Apotheke	30982 Pattensen-Schulenburg, Hauptstr. 32	050 69/90 30
Hirsch-Apotheke	30982 Pattensen-Mitte, Göttinger Str. 22	051 01/1 25 93
Marien-Apotheke	30982 Pattensen-Mitte, Marienstraße 9	051 01/1 24 12
Krankenpflege		
DRK-Sozialstation	30982 Pattensen-Mitte, Hofstraße 8	051 01/1 20 27
Pflegedienst Kischel	30982 Pattensen-Jeinsen, Ostlandstr. 30	050 66/6 61 19
Alten- u. Pflegeheime des Landkreises Hannover (Auswahl)	30880 Laatzen, Rethener Kirchweg 10	05 11/8 20 21
	31 832 Springe, Deisterstraße 17	050 41/26 33
	31 290 Burgdorf, Schillerslager Straße 41	051 36/21 20
	31 275 Lehrte, Sehnder Landstraße 48	051 32/5 30 78
Massagen/Krankengymnastik		
Krankengymnastik und Massagepraxis – Barembruch u. Partner	30982 Pattensen-Mitte, Südstraße 6	051 01/91 53 80
Massage-Praxis – Manfred Minack	30982 Pattensen-Mitte, Liebigstraße 9	051 01/1 34 52
Fachpraxis für Krankengymnastik – Ingrid Ulrich	30982 Pattensen-Mitte, Steinstraße 32	051 01/66 56
Physikalische Therapie und Krankengymnastik – Olszewski	30982 Pattensen-Mitte, Steinstraße 17	051 01/1 41 31
Krankengymnastik – Julia Kreipe	30982 Pattensen-Vardegötzen, Hagenkamp 36	050 66/40 20

Bäder · Sauna

1. Hallen- und Freibad in
 30982 Pattensen-Mitte, Am Hallenbad
 (350 qm – 500 qm Wasserfläche) Tel. 051 01/8 4051

1.1. Hallenbad

Öffnungszeiten Wintersaison:

montags		geschlossen
dienstags		7.00 – 19.00 Uhr
mittwochs	(Warmbadetag)	7.00 – 21.00 Uhr
donnerstags	(Warmbadetag)	7.00 – 21.00 Uhr
freitags		7.00 – 21.00 Uhr
samstags		8.00 – 17.00 Uhr
sonntags		8.00 – 13.00 Uhr

letzter Einlaß 45 Minuten vor Badeschluß

Öffnungszeiten Sommersaison: wie Freibad

1.2. Freibad

Öffnungszeiten:

montags	13.00 – 20.00 Uhr
dienstags	7.00 – 20.00 Uhr
mittwochs	7.00 – 20.00 Uhr
donnerstags	7.00 – 20.00 Uhr
freitags	7.00 – 20.00 Uhr
samstags	8.00 – 18.00 Uhr*
sonntags	8.00 – 18.00 Uhr*

*(bei Hochwetterlage bis 20.00 Uhr)

1.3. Sauna im Hallenbad

Tel. 051 01/1 2475

Öffnungszeiten:

montags	Damen	14.00 – 17.30 Uhr
	gemischt	17.30 – 22.00 Uhr
dienstags	Herren	14.00 – 22.00 Uhr
mittwochs	gemischt	14.00 – 22.00 Uhr
donnerstags	Damen	9.00 – 22.00 Uhr
freitags	gemischt	14.00 – 22.00 Uhr
samstags	gemischt	8.00 – 14.00 Uhr
sonntags	geschlossen	
letzter Einlaß 2 Stunden vor Saunaschluß		

2. Lehrschwimmbecken in

30982 Pattensen-Jeinsen, Jahnstraße 12 Tel. 0 50 66/6 41 24
 (bis 350 qm Wasserfläche)

Öffnungszeiten:

dienstags	14.00 – 18.00 Uhr*
freitags	14.00 – 19.00 Uhr*
letzter Einlaß 1 Stunde vor Badeschluß	

*ab Sommer 1999 ggf. erweiterte Öffnungszeiten



Schwimmen, Bräunen, Saunen

Hallen- und Freizeitbad Pattensen

ein Erlebnis zum Staunen

Sportstätten

6 Sportplätze mit leichtathletischen Anlagen

30982 Pattensen-Mitte, Schützenallee 2 Tel. 0 51 01/1 37 68

30982 Pattensen-Mitte, Rudolf-Harbig-Str. (Hartplatz)

30982 Pattensen-Schulenburg, Adenser Str. Tel. 0 50 69/24 00

30982 Pattensen-Jeinsen, Jahnstraße

30982 Pattensen-Hüpede, Bennigser Straße

30982 Pattensen-Koldingen, Redener Straße

1 Sporthalle mit Tribüne

30982 Pattensen-Mitte, Platz Saint-Aubin

4 Turnhallen

30982 Pattensen-Mitte, Marienstraße 2

30982 Pattensen-Schulenburg, Teichstraße

30982 Pattensen-Jeinsen, Jahnstraße

30982 Pattensen-Hüpede, Zum Lindholze 1

1 Gymnastiksaal

30982 Pattensen-Reden, Landstraße 8

1 Reithalle

30982 Pattensen-Koldingen, Jeinser Weg 5

1 Reitplatz

30982 Pattensen-Koldingen, Jeinser Weg 5

1 Kleinspielfeld

30982 Pattensen-Pattensen-Vardegötzen, Hagenkamp

1 Hartplatz

30982 Pattensen-Mitte, Rudolf-Harbig-Straße

Tennisplätze

30982 Pattensen-Mitte, Auf der Bleiche

30982 Pattensen-Schulenburg, Adenser Straße



Das VGH Team:

Klaus Renner
Thomas Renner
Gertrud Renner
Renate Wilhelm

Bei uns
sind Sie in
guten
Händen.

Wir legen Wert darauf, unsere Kunden persönlich zu betreuen. Deshalb ist unsere Vertretung auch direkt am Ort. So lernt man sich besser kennen und kann von Mensch zu Mensch miteinander reden. Ein Computer kann das nicht ersetzen.

VGH Vertretung Klaus Renner
Steinstr. 29 • 30982 Pattensen
Tel. 0 51 01/91 50 17
Fax 0 51 01/91 50 18

... fair versichert



Finanzgruppe

F.D.P.



**BRINGT
DAS ROSS
AUF TRAB.**

Klaus Helms
Lichtenberger Str. 9
30982 Pattensen
Tel. 0 51 01 / 6772

*Für Sie aktiv
in Pattensen!*

Für Fragen und Antworten:

Bürgerinformationszentrum

Göttinger Straße 73

☎ 0 51 01 / 1 27 48

Donnerstags: 17.00 – 18.00 Uhr

Samstags: 10.00 – 11.00 Uhr

SPD



CDU Für Sie in Pattensen



Für uns in Niedersachsen

CDU-Stadtverband Pattensen Hofstraße 2 · 30982 Pattensen · Telefon 0 51 01 / 1 29 26

Parteien und Wählergemeinschaften

Bezeichnung	Name/Anschrift	Telefon
Parteien		
Sozialdemokratische Partei Deutschlands, SPD Stadtverband Pattensen	Gerhard Kruse 30982 Pattensen-Mitte, Zehlendorfer Straße 35	051 01/1 38 55
Christlich Demokratische Union Deutschlands, CDU Stadtverband Pattensen	Margret Beil 30982 Pattensen-Mitte, Am Wall 62	051 01/1 38 41
Freie Demokratische Partei, F.D.P. Stadtverband Pattensen	Klaus Helms 30982 Pattensen-Mitte, Lichtenberger Str. 9	051 01/67 72
DIE GRÜNEN Ortsverband Pattensen	Dr. Martin Reinhardt 30982 Pattensen-Koldingen, Drostei 7	051 02/91 52 17 E-Mail: ov.Pattensen@GRUENE.de
Unabhängige Wählergemeinschaft Schulenburg/Calenberg UWG	Joachim Schneider 30982 Pattensen-Schulenburg, Grasweg 11	050 69/69 62
Unabhängige Wählergemeinschaft Jeinsen, UWJ	Dirk Meyer 30982 Pattensen-Vardegötzen, Im Winkel 7 a	050 66/625 12

Vereine und Verbände

Bezeichnung	Ansprechpartner(in)/Anschrift
Vereinigungen in der Stadt nach ihrem Vereinsitz:	
Pattensen-Mitte	
Aktionskreis Einkaufsstadt Pattensen e.V.	Sonja Käßler, Neuer Weg 16, 30982 Pattensen
Alt Calenberger Fanfarenzug von 1980 e.V.	Michael Wiese, Im Krugfeld 62, 30982 Pattensen
Arbeiterwohlfahrt Pattensen	Elke Kooß, Hahnenstraße 1, 30982 Pattensen
Deutsche Pfadfinderschaft St. Georg	Maria Schieweg, Redener Str. 13, 30966 Hemmingen
Deutscher Hausfrauenbund – Ortsverband Pattensen	Jocelyne Dettmer, Göttinger Straße 34, 30982 Pattensen
Deutsches Rotes Kreuz – Ortsverein Pattensen	Ute Dörmemann, Kreuzberger Straße 13, 30982 Pattensen
DLRG-Ortsgruppe Pattensen e.V.	Dieter Kruse, Am Hallenbad, 30982 Pattensen
Förderkreis Jugendfußball im TSV Pattensen e.V.	Claus Liedtke, Auf der Haube 5, 30982 Pattensen
Förderverein Stadtmuseum e.V.	Hermann Schuhrk, Calenberger Str. 15, 30982 Pattensen
Gartenfreunde Pattensen e.V.	Dirk Siegmund, Bruchweg 45, 30982 Pattensen
Hand in Hand e.V.	Talstraße 24, 30982 Pattensen
Heimatbund Niedersachsen e.V. Gruppe Pattensen	Friedhelm Franken, Vor dem Steintor 1, 30982 Pattensen
Klein- und Großkaliber Schießsport-Club Pattensen von 1998 e.V.	Andreas M. Gutekunst, Werner-v.-Siemens-Str. 6, 30982 Pattensen
Kleintierzuchtverein F 433 Pattensen	Hans-Hermann Rump, Hagenstraße 5, 30982 Pattensen

Handwerk

Seit 1955

Malerei
Raumgestaltung
Fassade - Treppenhaus
Messebau - Standgestaltung



Heinrich Hoppe
MALERMEISTER

30982 Pattensen
Redener Weg 3

Telefon (0 51 01) 1 23 91
Telefax (0 51 01) 61 99

Heinz-Wilhelm Heitmüller

Klempner- und Installateurmeister

**Ausführung von Klempnerarbeiten,
sanitär-technische Anlagen, Heizungsanlagen**

Talstraße 8 · 30982 Pattensen · Telefon (0 51 01) 1 24 35 · Telefax (0 51 01) 60 31

Elektrotechnik

Elektroinstallation in Haushalt + Gewerbe
Industrieanlagen

Elektro-Fachgeschäft

Elektrogeräte · Leuchten

Einbauküchen + Geräte

Sanitäranschlüsse + Installationen

Hausgerätetechnik

Hausgeräte-Verkauf + Kundendienst



Albert Höfer
Elektromeister

**Elektro-Anlagen
Fachgeschäft**

Pattensen

Marktplatz 7

Parkplatz u. Hofeingang
Steinstraße 25

Telefon (0 51 01) 91 52 10

Fax (0 51 01) 91 52 12

Vereine und Verbände

Bezeichnung	Ansprechpartner(in)/Anschrift
Kunst- und Museumsverein Pattensen e.V.	Barbara Wienke, Johann-Koch-Straße 5, 30982 Pattensen
Landfrauenverein Pattensen	Elisabeth Ebers, Jeinser Straße 45, 30982 Pattensen
Liedertafel Pattensen von 1862 e.V.	Wilhelm Grönig, Am Moritzberg 14, 30982 Pattensen
Mobile – Verein f. Gesundheits- u. Familienbildung e.V.	Annette Köppel, Göttinger Straße 27, 30982 Pattensen
Modellflugklub Pattensen e.V.	Johann-Josef Müller, Chemnitzer Str. 1, 30982 Pattensen
Motorrad-Club Pattensen e.V. (MC Pattensen)	Jens Borges, Bruchweg 50, 30982 Pattensen
Motorsportclub Pattensen von 1928 e.V.	Udo Diedrich, Postfach 10 10 44, 30975 Pattensen
Musikverein Pattensen von 1890	Hubertus Zimbal, Stettiner Straße 15, 30982 Pattensen
Naturschutzbund, Ortsgruppe Pattensen	Klaus Jung, Ostlandplatz 1, 30982 Pattensen
Radsportverein Pattensen von 1990 e.V.	Wilfried Holste, Göttinger Straße 52, 30982 Pattensen
Rotary-Club-Calenberg-Pattensen	Dr. Michael Schwanitz, Lange Heese 35, 30982 Pattensen
Schießclub Pattensen von 1913 e.V.	Volker Hake, Jeinser Straße 48, 30982 Pattensen
Schützenkollegium der Stadt Pattensen	Friedrich-Wilhelm Reddeck, Bruchweg 22, 30982 Pattensen
Segelclub Calenberg e.V.	Uwe Brieger, Hüpeder Gutshof 28, 30982 Pattensen
Siedlergemeinschaft Pattensen im Deutschen Siedlerbund	Rudolf Dreßler, Hirschberger Straße 4, 30982 Pattensen
Sozialverband Reichsbund e.V. – Ortsgruppe Pattensen und Stadtverband –	Karl-Heinz Wolters, Breslauer Straße 22, 30982 Pattensen
Spielmann- und Fanfarenkorps Pattensen von 1958 e.V.	Dieter Siegmund, Im Mühlenfelde 33, 30982 Pattensen
Sportring Stadt Pattensen	Heinz Schaumann, Zuehlendorfer Str. 45, 30982 Pattensen
Tennisverein Pattensen/Leine e.V.	Heinz Schaumann, Zehlendorfer Straße 45, 30982 Pattensen
Turn- und Sportverein Pattensen von 1890 e.V.	Claus-Peter Köhler, Bruchweg 12, 30982 Pattensen Geschäftsstelle: Schützenallee 27, 30982 Pattensen Öffnungszeiten: Mo. 9.00 – 11.00 Uhr; Di. 17.00 – 19.00 Uhr; Do. 17.00 – 19.00 Uhr
Uniformiertes Jägerkorps von 1851 der Stadt Pattensen e.V.	Jürgen Redeker, Göttinger Straße 45, 30982 Pattensen
Verein f. Breitensport 1996 e.V.	Bernd Rausch, Schäfereiweg 3 A, 30966 Hemmingen
Wanderfreunde Pattensen e.V.	Ursula Plünnecke, Steintoranger 1, 30982 Pattensen

Schulenburg

Arbeiterwohlfahrt Schulenburg	Irma Tschiche, Hauptstraße 29, 30982 Pattensen
Arbeitskreis für Geschichte u. Umwelt Calenberg/Schulenburg	Karl Grotjahn, Rosenstraße 4, 30982 Pattensen
Deutsches Rotes Kreuz – Ortsverein Schulenburg	Sigrid Schmidt, Dresdener Straße 4, 30982 Pattensen
Förderverein Grundschule Schulenburg	Helmut Kisse, Schulstraße 2, 30982 Pattensen
Kleingartenverein Schulenburg e.V.	Harry Reck, Danziger Straße 16, 30982 Pattensen
Kleinkaliber-Schießverein „Ernst-August“	
Schulenburg-Calenberg von 1928 e.V.	Heinz Schuler, Hauptstraße 23, 30982 Pattensen
Männergesangverein von 1870 mit Frauengruppe Schulenburg/Leine	Henning Matzke, Danziger Straße 14, 30982 Pattensen

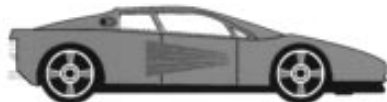
Autoteiledienst Pattensen

Braunschweiger Str. 11 • 30982 Pattensen

Tel. 0 51 01/1 28 91 • Fax 0 51 01/91 67 30 • E-mail: Ralf_Doern@t-online.de

Inh. Ralf Dörn

Ersatzteile für fast alle Fahrzeuge in Original-Erstausrüster Qualität.



Außerdem Beratung u. Verkauf:
Telekommunikation, Handy's, Zubehör

Niedrige Beiträge.
Hohe Rückvergütungen.

VHV////

VHV versichert

Ihr Auto zum Sparpreis !



VHV ist der anerkannt preisgünstige bundesweite
PKW-Haftpflichtversicherer für Jedermann.
Informationen und Doppelkarten gibt's bei:

**Edith Wolters
Versicherungen**

Marktplatz 6 • 30982 Pattensen • Tel. 0 51 01/1 35 49

BauFachhandel
Alles zum Bauen & Renovieren.
HÜPER
BAUSTOFFE

Hoch-, Tief-, Stahlbetonbau

Göttinger Straße 38 A • 30982 Pattensen

Baumarkt und Lieferungen sämtlicher Baustoffe
Um- und Neubauten aller Art

Telefon 0 51 01 - 1 25 81 • Fax 0 51 01 - 1 38 26

Die Bücherecke

Frank Richter

Dammstraße 2
30982 Pattensen
Telefon 0 51 01/1 28 29
Telefax 0 51 01/1 29 10



Libri

Buchhandlung

lieferbare Bücher besorgen
wir innerhalb von 24 Stunden

Schulbedarf

Papierwaren und
Zeitschriften

Fotokopien

Toto - Lotto/NKL

Anzeigenannahme
für den Herold

Vereine und Verbände

Bezeichnung	Ansprechpartner(in)/Anschrift
Musikzug Schulenburg der Freiw. Feuerwehr	Sabine Finke, Jeinser Weg 2, 30982 Pattensen
Sozialverband Reichsbund e.V. – Ortsgruppe Schulenburg	Karl-Heinz Wolters, Breslauer Str. 22, 30982 Pattensen
Tennismgemeinschaft Schulenburg	Manfred Hunze, Kopernikusstr. 1, 30982 Pattensen
Tischtennisclub „Onyx“ Schulenburg	Hertha Sardi, Schulstr. 2, 30982 Pattensen
Turn- und Sportverein von 1938 e.V. Schulenburg/Leine	Heinz Möller, Kampstraße 26a, 30982 Pattensen

Jeinsen

Deutsches Rotes Kreuz – Ortsverein Jeinsen	Verena Feist, Sattmer Siedlung 2, 30982 Pattensen
Förderverein Friedhofskapelle Jeinsen e.V.	Karl-Heinz Klenke, Helgoländer Str. 3, 30982 Pattensen
Förderverein Grundschule Jeinsen e.V.	Dr. Christiane Günther, Bürgerm.-Rasch-Str. 12, 30982 Pattensen
Gestaltungsausschuß Jeinsen	Horst Alt, Jahnstr. 9, 30982 Pattensen
Landfrauenverein Jeinsen	Marlies Meier, Grünes Tal 8, 30982 Pattensen
Sozialverband Reichsbund e.V. – Ortsgruppe Jeinsen	Christa Mittendorf, Kirchstraße 6, 30982 Pattensen
Schießsportverein „Horrido“ Jeinsen	Karl Köster; Hagenkamp 13, 30982 Pattensen
Sportanglerverein Jeinsen e.V.	Burkhard Loehn, Jahnstr. 13, 30982 Pattensen
TSC Leinetal	Joachim Kandel, Lichtenberger Str. 27 A, 30982 Pattensen
TUSPO Jeinsen e.V.	Michael Wohltat, Jahnstraße 16, 30982 Pattensen
Volkschor Jeinsen	Wieland Dau, Hopfenberg 7, 30982 Pattensen

Hüpede-Oerie

Dart-Club Hüpede '95 e.V.	Henning Torno, In den Landwehren 3, 30982 Pattensen
– Post an:	Benjamin Herrmann, In den Landwehren 3 A, 30982 Pattensen
Deutsches Rotes Kreuz – Ortsverein Hüpede	Jutta Fasold, Im Krugfeld 45, 30982 Pattensen
Ev. Singkreis Hüpede-Oerie	Bärbel Scholz, Calenberger Str. 40, 31832 Springe
Gospel-Chor Hüpede	Jens Henkel, Bennigser Straße 9, 30982 Pattensen
Männergesangverein „Euphonia“ Hüpede	Frank Nußbaum, Bennigser Str. 23, 30982 Pattensen
Reservistenkameradschaft	Roland Steinert, Im Kreuzfeld 20, 30982 Pattensen
Schützenvereinigung Hüpede-Oerie e.V.	Karl-Heinz Nolte, Im Krugfeld 48, 30982 Pattensen
Sozialverband Reichsbund e.V. – Ortsgruppe Hüpede-Oerie	Jutta Hase, Mittelstr. 140, 30982 Pattensen
Spielvereinigung Hüpede-Oerie e.V.	Anita Henze, Im Krugfeld 75, 30982 Pattensen
Tanzkreis Kiekbusch	Ingrid Peter, Steinstraße 6, 30982 Pattensen



Ahrberg

Werksverkauf:

Di. von 10.00-16.00 Uhr

Do. von 13.00-17.00 Uhr

Fr. von 9.00-13.00 Uhr

Fritz Ahrberg GmbH

Ludwig-Erhard-Str. 25 • 30982 Pattensen

Tel. 0 51 01/91 94-0 • Fax 0 51 01/91 94-94

Ein gutes Gefühl ...

Ihr Vorteil:
Sicherheit aus einer Hand

- Haftpflichtversicherung
- Unfallversicherung
- Kraftfahrtversicherung
- Schutzbriefversicherung
- Rechtsschutzversicherung
- Gebäudeversicherung
- Hausratversicherung
- Tierversicherung
- Geschäftsversicherung
- Transportversicherung
- Technische Versicherung
- Lebensversicherung
- Private Rentenversicherung
- Private Krankenversicherung
- Bausparen und Baufinanzierung
- Investmentfonds
- Geldanlagen und Kredite

LVM

Versicherungen

... sich auf jemanden
verlassen zu können!
Wir beraten Sie gern

LVM Vertrauensfrau **Eva Meyer**
Südstraße 1 • 30982 Pattensen
Tel. 0 51 01/91 51 36

www.ksk-hannover.de

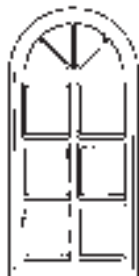
GIRO

PLUS

GIROPLUS. DAS PLUS FÜR IHR GELD.

Kreissparkasse Hannover

— Weltpartner der EXPO 2000 —



Tischlerei Birnbaum

Fenster • Türen
Innenausbau • Glas

Bau- und Möbeltischlerei • Telefon (0 51 01) 1 30 01
Steinstraße 38 • 30982 Pattensen

DAMEN-UND
HERRENSCHNEIDEREI

Maßanfertigungen • Änderungen aller Art
Braut- und Abendmoden

Angelika Feister Schneidermeisterin

30982 Pattensen • Stettiner Straße 26 a

(**0 51 01**) **1 51 17**

Bezeichnung

Ansprechpartner(in)/Anschrift

Koldingen

Arbeiterwohlfahrt Rethen-Koldingen-Reden	Helga Büschking, Danziger Str. 26, 30880 Laatzen
Koldinger Sportverein von 1946 e.V.	Wolfgang Bütke, Rethener Straße 1, 30982 Pattensen
Reit- und Fahrverein Alt Calenberg e.V.	Karin Schröder, Ruther Weg 6, 30982 Pattensen
Schützenverin Coldingen von 1925 e.V.	Ursula Techt, Amtberg 9, 30982 Pattensen

Reden

Deutsches Rotes Kreuz – Ortsverein Reden	Gerda Breitmeier, Ihssengasse 3, 30982 Pattensen
Handarbeitskreis Reden	Dagmar Mücke, Redener Str. 6, 30982 Pattensen
Turn- und Sportverein Reden	Ellen Eggers, Pattenser Straße 18, 30982 Pattensen
Volkstanzgruppe Reden/Harkenbleck	Katja Thiemann, Dorfstraße 12, 30982 Pattensen

Vardegötzen

Deutsches Rotes Kreuz – Ortsverein Vardegötzen-Thiedenwiese	Inge Birr, Lindersweg 13, 30982 Pattensen
--	---

Vereinigungen in der Stadt mit außerörtlichem Sitz oder überörtlichem Wirkungsbereich

Abwasserverband Schulenburg-Calenberg	Rathaus, Auf der Burg 1-2, 30982 Pattensen-Mitte
Arbeiterwohlfahrt Rethen-Koldingen-Reden	Eva Brönstrup, Stettiner Straße 37, 30880 Laatzen-Rethen
Briefmarken-Sammler-Club	
Pattensen-Hemmingen und Umgebung	Irmgard Rommel, Steinbrink 1, 30966 Hemmingen
Landjugend Reden-Harkenbleck	Ulrich Dettmer, Hallerskamp 3, 30966 Hemmingen - Harkenbleck
Musikzug Schulenburg der Freiwillige Feuerwehr der Stadt Pattensen	Sabine Finke, Jeinser Weg 2, 30982 Pattensen-Koldingen
Patengemeinde Wilxen und Schreibersdorf	Rudi Bleisch, Neue Wallstraße 14, 31582 Nienburg/Weser
Patenschaft Fischbach	Siegfried Breuer, Postfach 21 00, 31303 Burgdorf
Rotary-Club Calenberg-Pattensen	Dr. Michael Schwanitz, Lange Heese 35, 30982 Pattensen
Schönen'sche Lehensstiftung	Rathaus, Auf der Burg 1-2, 30982 Pattensen
TSC Leinetal	Reinhard Welkener, Iltisweg 3, 31515 Wunstorf
Zweckverband „Leine-Volkshochschule“	30880 Laatzen, Marktstraße 13

COSMETIC
INSTITUT



Kirsten Leifheit - Doris Genschow
Steinstr. 21 • 30982 Pattensen • 051 01 - 1 51 11



Modellagen
Aromatherapie
Bio Face Lifting
Eiswellen Facen
Hand- u. Fußpflege
Vital-Körperwickel
etc.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



Haarstudio

Marita Förster

Steinstraße 2 • 30982 Pattensen

Telefon (051 01) 1 20 05

Ingrid
ULRICH



Mitglied im Zentralem
Verband für
Krankengymnasten
(Physiotherapie)

Fachpraxis für
Krankengymnastik

30982 Pattensen • Steinstraße 32

Tel. 0 51 01/66 56 • Fax 0 51 01/1 34 30

• Alle Kassen u. Privat • Termine nach Vereinbarung

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| ▶ Behandlung: | ▶ Bobath |
| ▶ Manuelle Therapie | ▶ Vojta (E-Technik) |
| ▶ Atemtherapie | ▶ Medizinische
Trainingstherapie |
| ▶ Massage | ▶ Fußreflexzonen |
| ▶ Kältetherapie | ▶ Hausbesuche |
| ▶ Wärmetherapie/Moorpackung | ▶ Rückenschule |
| ▶ Extension | ▶ Beckenbodenschule |
| ▶ Schlingentisch | |

Marien Apotheke Pattensen

mit Sanitätsabteilung



Ihr kompetenter Partner in allen Fragen der Gesundheit:

Wir messen Ihnen Sportbandagen an

Wir beraten Sie über Arzneimittel und Wechselwirkungen

Wir kontrollieren Ihre Blutwerte und Ihren Blutdruck

Wir erstellen Reise-Impfpläne

Wir messen Kompressionsstrümpfe an

Wir liefern und verleihen Gehstützen, Gehwagen, Rollstühle, Inhaliergeräte, Krankenbetten

Wir sind zertifiziert nach QMS von der Apo-Kammer, Nds.

Apotheker D. Kallmeyer

Marienstraße 9 • 30982 Pattensen • Tel. 0 51 01-1 24 12

*Viel Spaß beim Sport!
Bleiben Sie gesund!*

Regelmäßig wiederkehrende Veranstaltungen in der Stadt

1. Altstadtfest	alle 2 Jahre im September (1998)
2. Dorfgemeinschaftsfeste	jährlich in Schulenburg und Jeinsen
3. Feier zum Tag der Deutschen Einheit	am 3. Oktober in Pattensen-Mitte vor dem Rathaus
4. Hobbyausstellung	jährlich im Frühjahr
5. Krammarkt	jährlich Rosenmontag
6. Maibaumfest	jährlich 30. April/1. Mai in Schulenburg
7. Partnerschaftssporttage	mit den Partnerstädten Saint-Aubin-les-Elbeuf und Ueckermünde, alle 2 Jahre wechselnd
8. Sportlerehrung der Stadt	jährlich im März
9. Städtisches Schützenfest	jährlich am 2. Wochenende im Juni in Pattensen-Mitte
10. Vereinsschützenfest	in Hüpede
11. Weihnachtsmärkte	jährlich in Pattensen-Mitte, Schulenburg, Jeinsen, Hüpede und Koldingen
12. Wochenmarkt	jeden Donnerstag von 14.00 bis 18.00 Uhr auf dem Marktplatz
13. Straßen- und Scheunenfeste	in den einzelnen Stadtteilen

Weitere Veranstaltungstermine entnehmen Sie bitte dem städtischen Mitteilungsblatt „Der Herold“.

Ver- und Entsorgungsbetriebe

Bezeichnung	Anschrift	Telefon
Wasserversorgung Pattensen	30982 Pattensen, Auf der Burg 1-2	051 01/1001-0 (nach Dienstschuß) 051 01/1001-88
in Koldingen und Reden:	Stadtwerke Hannover	05 11/4 30-0 (nach Dienstschuß) 05 11/4 30-51 11
HASTRA, Hann.-Braunschweigische Stromversorgungs-AG	30880 Laatzen-Rethen, Peiner Straße 47	051 02/78-0 Fax: 051 02/78-250 Notruf-Telefon 051 02/78-200
Landesgasversorgung Niedersachsen AG		
– Hauptverwaltung	31 157 Sarstedt, Jacobistraße 3	050 66/83-0 Fax: 050 66/83-400
– Betriebsstelle Sarstedt	31 157 Sarstedt, Ziegeleistr. 10	050 66/83-450 Fax: 050 66/83-451
– Störungsmeldung (kostenfrei)		(z. Zt. noch) 05 06 66/11 46 48 (neu) 08 00/5 06 68 30

**Ein
neues Bad?
Wir kommen!**



**Ihr neues Bad braucht
fachgerechte Planung
und Beratung.
Und zwar vor Ort, bei
Ihnen zuhause.
Ein Anruf genügt:
Wir kommen!
Kostenlos
und unverbindlich.**

**Hauptstraße 91
31171 Nordstemmen
☎ 0 50 69/9 61 58**



Miele
KÜCHEN
Ihre
Küchenträume
sind
erschwinglich.



Bei uns.

BERATUNG
PLANUNG
VERKAUF
MONTAGE
VON EINBAUKÜCHEN



Steinstraße 11
30982 Pattensen
Telefon
(0 51 01) 10 09-30
Telefax
(0 51 01) 10 09-33

Rund ums Bauen

Holowetz u. Wegener GmbH

**Ihr Teppichbodenpartner
in Pattensen**

- Fachliche Beratung
- Frei-Haus-Lieferung
- Verlegung durch Fachkräfte
- Teppichreinigungsgerät im Mietservice

30982 Pattensen/OT Reden

Grandweg 10

☎ (0 51 01) 9 17 00

Fax (0 51 01) 91 70 90

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 8.00 - 12.30 Uhr

und 14.00 - 18.00 Uhr

Samstag: 9.00 - 12.00 Uhr

Unser kostenloser Service:

- Beraten
- Ausmessen
- Liefern

Holowetz u. Wegener GmbH

Lieferung und Verlegung von Bodenbelägen aller Art - speziell: Teppichboden



**Ihr Traum vom
Eigenheim wird wahr.**



Vermittlung durch
**Karl-Heinz
Kerzel**
Generalvertretung
der Allianz
Mäurerstr. 4
30982 Pattensen
Tel. (0 51 01) 15 08
Fax (0 51 01) 27 09

Viele träumen davon, eines Tages in
eigenen vier Wänden zu wohnen. Mit
der Allianz Baufinanzierung kann dies
beid wahr werden. Denn die Allianz
sichert dabei das Wichtigste besonders
geteilt: die Finanzierung. Und damit hat
Ihr Traum ein sicheres Fundament.
Sprechen wir einmal in Ruhe darüber.
Hollerlieds Allianz versichert.

Allianz

Bezeichnung	Anschrift	Telefon
Kabelfernsehen in Pattensen-Mitte und Hüpede		
– Bosch-Telecom GmbH	30880 Laatzen, Ulmer Straße 4	05 11/8 60 64 44 Fax: 05 11/8 60 64 20
– Notdienst, auch am Wochenende		051 38/61 66 10 Fax.: 051 38/61 66 12
Abfallentsorgungsgesellschaft des Landkreises Hannover mbH	Mannheimer Str. 4-6	
– Abfallberatung		05 11/98 39-1 91
– Sperrmülltelefon		05 11/98 39-1 11
Wertstoffhof im Gewerbepark Pattensen	Ludwig-Erhard-Straße	
– Anfragen		05 11/98 39-1 91
– Öffnungszeiten:	dienstags – samstags: 8.30 – 12.00 Uhr dienstags – freitags: 13.00 – 16.30 Uhr	
Sammelstelle für Grünabfälle		
– Öffnungszeiten:	mittwochs: 16.00 – 18.00 Uhr samstags: 9.00 – 12.00 Uhr (außer an Feiertagen)	
– Wo:	Koldingen, Hof Lindenberg, Ruther Weg 1 Jeinsen, Hof Kleuker; Vardegötzer Str. 10	

Sparkassen und Banken

Bezeichnung	Anschrift	Telefon
Kreissparkasse Hannover		
– Geschäftsstelle Liebigstraße	30982 Pattensen-Mitte, Liebigstraße 2	051 01/9 99 10
– Geschäftsstelle Hofstraße	30982 Pattensen-Mitte, Hofstraße 4-6	051 01/9 17 20
– Geschäftsstelle Schulenburg	30982 Pattensen-Schulenburg, Hauptstr. 40	050 69/60 02
Volksbank Springe-Pattensen eG	30982 Pattensen-Mitte, Marienstraße 11	051 01/1 00 60
Volksbank Leinetal eG		
– Geschäftsstelle Jeinsen	30982 Pattensen-Jeinsen, Calenberger Straße 7	050 66/54 68



BAUMSCHULE PATTENSEN

hat alles für Haus und Garten

- Obstgehölze • Zierpflanzen • Balkon- und Kübelpflanzen
- Blumenkübel • Pflanzgefäße • Düngemittel • Pflanzenschutz
- Gartenanlagen und Steinarbeiten werden fachmännisch erstellt.

Koldinger Straße 15 • 30982 Pattensen • ☎ (051 01) 1 51 81

STIHL®
VIKING®

DUHM

HONDA

Verkauf u. Reparatur von Motorgeräten

Hoher Holzweg 13 • 30966 Hemmingen • ☎ (051 01) **55 31** • Fax (051 01) 57 43



Blomen & Planten

Das Fachgeschäft für aktuelle Floristik

30982 Pattensen • Talstr. 14

☎ 051 01-60 70 • Fax 051 01-60 70

Ihr Partner für Kabelfernsehen
in Pattensen, Harkenbleck, Reden und Hüpede

Bosch Telecom GmbH, Vertriebsbüro
Hannover, Postfach 11 01 52, 30856 Laatzen
Telefon 05 11/86 06-4 32, Fax -4 20
e-mail: Jens. Wollenweber @de.bosch.com

BOSCH

Pattenser Reifen-Dienst



An der Halbe 24
30982 Pattensen/Hüpede

☎ 051 01/843 86

Reifenfachhandel • Runderneuerungen • Reparaturen
• Montagen und Auswuchten von Rädern



Wir sind aktiv!
Sie auch?
Schauen Sie rein!

Altenbegegnungsstätte • Hofstr. 8 • 31982 Pattensen
Telefon (051 01) 1 34 02

Vorsitzende: Elke Kooß – Tel. (051 01) 1 43 28
Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch, Freitag 14.00 - 17.30 Uhr
Kleiderkammer Di. 9.30 - 11.30 Uhr, Do. 15.00 - 17.30 Uhr geöffnet

Rund ums Bauen



- Holzbau · Zimmerei
- Schlüsselfertige Niedrigenergiehäuser
- Ausbauhäuser


LIGNOTECH
Holzbau GmbH

Ludwig-Erhard-Straße 21 · 30982 Pattensen
Telefon 0 51 01-91 63 71 · Telefax 0 51 01-65 35

Beratung · Planung · Installation
Wartung und Kundendienst

Elektronik
Steuerungen
Kraftanlagen
Hochspannungsanlagen
Messebau

Tiefbau
Baugruben
Straßen- und Wegebefestigungen
Betonarbeiten
Tiefbau
Kabel- und Leitungsbau


ALEXI
Elektrotechnik
Frank Alexi
Poggenworthstr. 17 · 30982 Pattensen
Tel. (0 50 69) 9 09 80 · Fax (0 50 69) 90 98 99
E-mail: Frank.A@t-online.de



PETER SANDER

SANDER
Heizung
Sanitär

- beraten
- planen
- ausführen
- betreuen

Peter Sander GmbH
Holländerei 24 • 30982 Pattensen

e-Mail: Sander-Pattensen@t-online.de
Telefon 0 51 02/8 66 • Telefax 0 51 02/32 21

KLICK@ gehabt!

Wenn Sie mal wirklich schnell und direkt eine Auskunft brauchen,

können Sie sich zu den Klicklichen zählen. **Unter www.weka-cityline.de**

finden Sie ausführliche Informationen über **Städte** und **Gemeinden**,

detaillierte **Branchenverzeichnisse** und aktuelle Links zum **Online-Shopping**.

Suchen Sie nicht länger, zum Klick gibt's **WEKA Cityline!**



www.weka-cityline.de



WEKA Informationsschriften- und Werbefachverlage GmbH

Lechstraße 2 • 86415 Mering

Telefon 08233/384-0 • Fax 08233/384-103 • E-Mail info@weka-cityline.de

Notruftafel

Bezeichnung	Anschrift	Telefon
Feuerwehr; Rettungsleitstelle, Notarzt		112
Polizei		110
Polizeistation Pattensen	30982 Pattensen-Mitte, Göttinger Straße 71	051 01/1 20 50 + 1 20 59
Polizeirevier Springe	31832 Springe, Auf dem Burghof 3	050 41/9 42 90
Ärztlicher Notdienst und Krankentransport – für Hemmingen und Pattensen	in 30966 Hemmingen-Arnum, Hans-Theismann-Weg 1 (ASB-Unfallrettungsstation)	051 01/1 92 12
Rettungshubschrauber		112
Rettungsleitstelle u. Feuerwehreinsatzleitstelle (RLS/FEL)	30952 Ronnenberg, Hamelner Str. 3a	051 09/51 98-290
HASTRA; Störungsdienst (Elt.)		051 02/78-200
Landesgas, Störungsdienst		(z. Zt. noch:) 01 30/11 46 48 (neu:) 08 00/5 06 68 30
Stadtwerke Hannover (Wasserversorgung f. Koldingen u. Reden)		05 11/4 30-51 11
Techn. Notdienst der Stadt (städt. Kanalisation, Straßenschäden)		051 01/1001-88
Wasserversorgung Pattensen, Störungsdienst (außer Koldingen u. Reden)		051 01/1001-88



Bis in das 19. Jahrhundert war Koldingen Sitz einer Amtsverwaltung. Im Foto das schloßartige Amtshaus in Koldingen.



Liebevoll gepflegte Ortschaften vermitteln wie hier in Reden eine gute Wohnqualität unweit der nahen Landeshauptstadt.



Idyllische Wanderwege durchziehen das Fuchsbachtal zwischen Koldingen und Reden.

Literatur über die Stadt Pattensen (Auswahl)

Hannig , Henner:	„Landkreis Hannover“, Baudenkmale in Niedersachsen Band 13.1 der Denkmaltopographie Bundesrepublik Deutschland, Braunschweig/Wiesbaden, 1988 (Stadt Pattensen S. 227 – 242)
Janus , Hans;	„Festschrift zur 800-Jahrfeier der Gemeinde Jeinsen“, Springe 1952
Günther , H.-J. u. andere:	
Jürgens , Heinrich Dr.-Ing.:	„Baugeschichte der niedersächsischen Kleinstädte im Kalenberger Land insbesondere der Stadt Pattensen an der Leine“. Veröffentlichung der „Wirtschaftswissenschaftlichen Gesellschaft zum Studium Niedersachsens e.V.“, Heft 54, Oldenburg i. O. 1940
Ledke , Nikolaus	„Pattenser Geschichten“ – Historisches und Besinnliches aus der Pattenser Frühzeit mit alten Fotos, 1996
Mithoff , H. Wilh. H.:	„Kunstdenkmale und Altertümer im Hannoverschen“ Erster Band: Fürstenthum Calenberg“, Hannover 1871 (Coldingen S. 20/21, Hüpede S. 107, Jeinsen S. 109, Pattensen S. 153 – 155, Schulenburg S. 166/167)
Nikolaus und Partner:	„Pattensen – Portrait einer Calenberger Kleinstadt“, Bildband herausgegeben von der Stadt Pattensen anlässlich ihrer 1000-Jahr-Feier 1986
Steigerwald , Eckard:	„Die Feste Calenberg – ein vergessenes Denkmal niedersächsischer Geschichte?“ herausgegeben vom Rotary-Club Calenberg-Pattensen, 1991
Steigerwald , Eckard:	„Pattensen – Zur Geschichte und Entwicklung der Dörfer (bis Ende des 16. Jahrhunderts)“, herausgegeben von der Stadt Pattensen, 1992
Steigerwald , Eckard:	„Pattensen – Zur Geschichte und Entwicklung einer Calenberger Kleinstadt“, Chronik herausgegeben von der Stadt Pattensen anlässlich ihrer 1000-Jahr-Feier 1986
Weber , Heinz:	1) „Flurnamenkarte 1:10.000, Blatt 5/2 „Alferde“; Flurnamenlexikon zu Flurnamenkarte Alferde“, herausgegeben vom Landkreis Hannover; Hannover, 1986 2) – wie oben – Blatt 5/3 „Gestorf“; – wie oben – Flurnamenlexikon Gestorf; Hannover 1986 3) – wie oben – Blatt 5/4 „Pattensen“; – wie oben – Flurnamenlexikon Pattensen; Hannover 1987 4) – wie oben – Blatt 6/3 „Alt-Calenberg“; – wie oben – Flurnamenlexikon Alt-Calenberg; Hannover 1987

„Nichts ist besser geeignet die Verschmelzung
der Elemente zu fördern, als gemeinsame Arbeit
an gemeinsamen Aufgaben.“

Otto von Bismarck

Bei uns sind Sie mehr als nur Anzeigen- verkäufer!



Mit über 3.000 Mitarbeitern und einem Umsatz von mehr als 770 Millionen Mark ist unsere Firmengruppe ein beschäftigungssichereres Großunternehmen im Verlagswesen. Und das mit Pole Position im Markt. Viele neue Aufgaben warten auf uns. Denn zusätzlich zu unseren klassischen Broschüren bieten wir im Zukunftsmarkt Internet ein umfassendes Informationssystem auf regionaler Basis.

Kurzum: Wir brauchen Ihre Power und Ihre Beratungsqualitäten als *Internet Promotion Partner/in* für unsere innovative Dienstleistung im World Wide Web, die WEKA CityLine.

Sind Sie reif für einen Neuanfang? Als selbständige/r Vertriebspartner/in stehen Ihnen Tür und Tor in Ihrer Region weit offen. Denn als I.P.P. werden Sie optimal auf unsere Marke, Markenprodukte und Online-Dienste geschult.

Neugierig auf neue Perspektiven in Ihrem Leben ?

Starten Sie mit uns ! Ein kurzer Anruf genügt für den Anfang:
Frau Gudrun Mackholt (08233) 384-129
Wenn Sie sich „online“ präsentieren wollen, freuen wir uns darüber ganz besonders:
wekainfo.LtgSekt@t-online.de
Wir erläutern Ihnen gerne Ihre zukünftige Position und Ihre persönlichen Verdienstmöglichkeiten.



WEKA Informationsschriften- und Werbefachverlage GmbH · Stichwort: I.P.P.
Postfach 1147 · 86408 Mering bei Augsburg · Telefon (0 82 33) 3 84-129 · Fax (0 82 33) 3 84-226
eMail wekainfo.@t-online.de · <http://www.weka-cityline.de>

OBI live
im Internet:
<http://www.obid.de>
☆☆☆ Mit Gewinnspiel ☆☆☆

alles
in

OBI®



**Wir sind garantiert
auch in Ihrer Nähe.**

Sehr geehrte Kundin,
Sehr geehrter Kunde,
bei OBI finden Sie auf 12 000 m²
alles für Haus und Garten
sowie praktische und
nützliche Dienstleistungen.

Laatzen

Lüneburger Straße • Gewerbegebiet Rethen-Nord

Tel. 0 51 02/91 85 • Fax 0 51 02/91 88 88

Adolf Brinkmann

Gartenbau • Spezial-Kulturen



Rosen • Gerbera • Orchideen • Helleborus • Anthurien

Wir produzieren auf über ca. 15 ha ein individuelles Angebot unter Glas, im Kalthaus und im Freiland.

30982 Pattensen
Schulenburg /Leine
Telefon (0 50 69) 73 48
Telefax (0 50 69) 33 73

Brinkmann Blumen GmbH



Schnittblumen • Topfpflanzen • Botanisches Blattwerk

Hier vermarkten wir unsere Eigenproduktion, ergänzt und verstärkt durch Schnittblumen, Schnittgrün und Topfpflanzen aus internationalen Anbaugebieten, im Großhandel und an andere Großabnehmer.

Große Stückzahlen und kurzfristige individuelle Nachfragen stellen für uns ein Kundenbedürfnis dar, daß wir gerne zufriedenstellen.

30982 Pattensen
Schulenburg /Leine
Telefon (0 50 69) 73 48
Telefax (0 50 69) 33 73

30453 Hannover
Großmarkt
Telefon (05 11) 46 45 01

Brinkmann Floristik

Rosen-, Orchideen-
und Gerbera-Kulturen

Hauptstraße 61
30982 Schulenburg/Leine
Telefon (0 50 69) 72 48

Montag - Freitag 8.30 Uhr - 13.00 Uhr
14.30 Uhr - 18.00 Uhr
Sonnabend 8.00 Uhr - 13.00 Uhr

Qualität und Frische
sind bei uns die Leitgedanken,
unter denen wir unsere Produkte
in eine individuelle und attraktive
Floristik verarbeiten.

*Auf Ihren Besuch freuen sich
Silke Schumacher und Elke Schrader*



Deutsche Post



siehe auch Seite 17